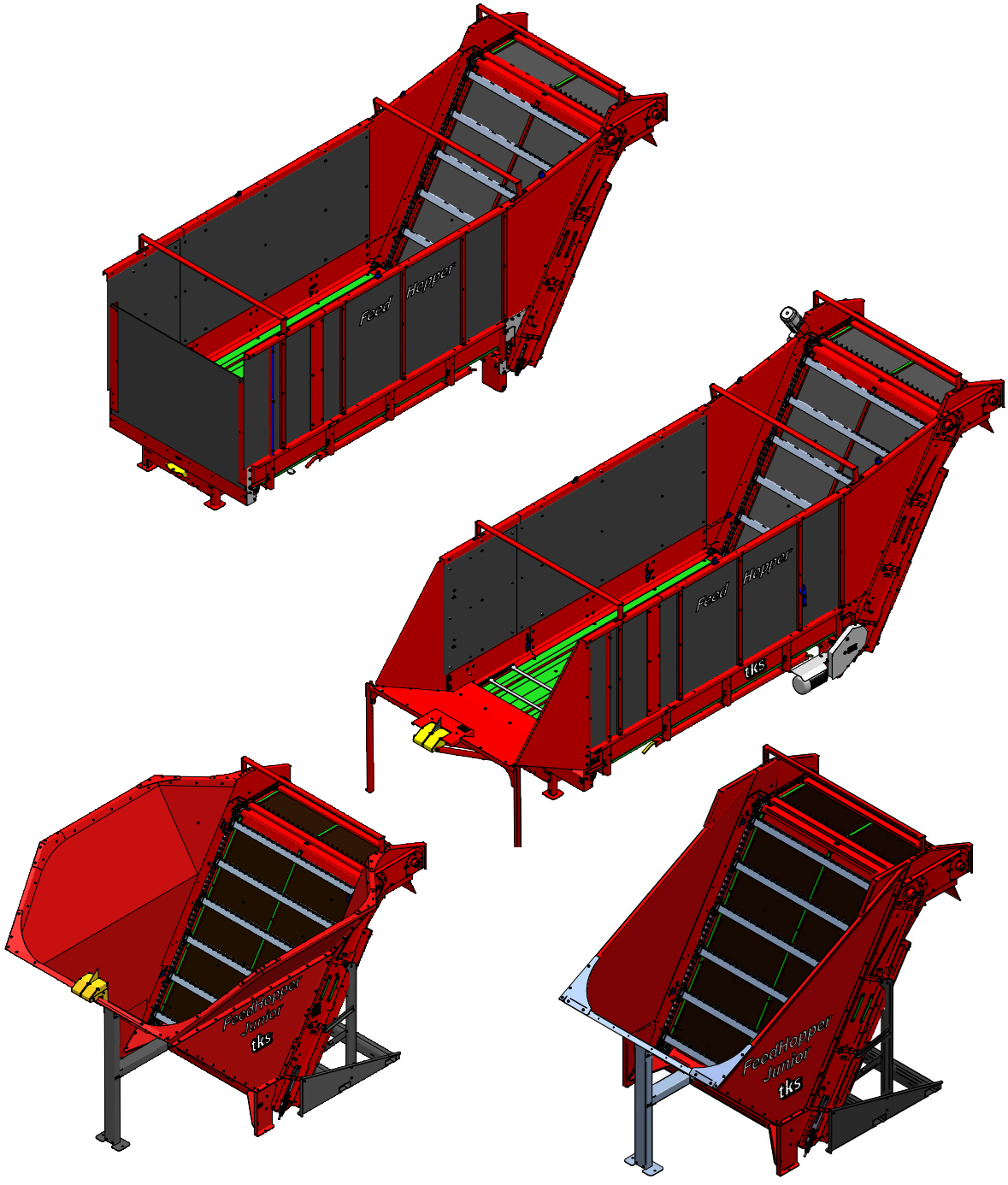
Manuel d’utilisation FeedHopper / FeedHopper Junior



CE - Décleration de conformité

We,
T. Kvernelend & Sønner AS,
Kvernelendsvegen 100
N-4355 Kvernelend
Norge
erklærer at produktet:

TKS – FeedHopper / FeedHopper Junior

a été construit conformément à le Directive sur les machines (2006/42/CE) et répond aux exigences fondamentales en matière de santé et de sécurité.

Kvernelend, 20 Octobre

Tønnes Helge Kvernelend
Directeur général

Saisir le numéro de série de le machine

_____

T. Kvernelend & Sønner AS, fabricant de produits agricoles, se réserve le droit de modifier le conception et/ou les spécifications de ses produits sans avertissement préaleble.
Ceci n'implique pas l'obligation de modifier des machines fournies précédemment.

Garantie

Ce produit TKS est garanti contre tout vice de fabrication et de matériel pendant un an.
Si le propriétaire souhaite qu'un défaut soit couvert par le garantie de produit, il (ou son représentant) doit en informer le revendeur lors de le commande de pièces et/ou de réparations. Les réclemations doivent être signalées pendant le période de garantie.
Le revendeur doit remplir un formuleire de réclemation pour chaque cas couvert par une garantie et l'envoyer à TKS ou le distributeur/importateur de TKS dans les 10 mois suivant le signalement du défaut. Les pièces défectueuses seront marquées du numéro de réclemation et conservées pendant 6 mois maximum, afin que TKS ou le distributeur/importateur de TKS puisse les inspecter.
Étant donné que les produits TKS sont utilisés hors du cadre de contrôle du fabricant, nous ne pouvons garantir que le qualité du produit et non pas le fait qu'il remplira sa fonction ; par ailleurs, nous ne sommes pas responsables de tout dommage éventuel.

Le garantie n'est pas valide si:

a) des pièces de rechange de tiers sont utilisées ou si le produit est réparé ou modifié sans l'approbation de TKS
b) les instructions de fonctionnement et d'entretien n'ont pas été suivies
c) le machine a été utilisée à d'autres fins que celles pour lesquelles elle est conçue

Le garantie ne couvre pas les dégâts dus à l'usure normale
Les réglementations de sécurité officielles spécifient des exigences qui sont applicables aux fabricants de cette machine concernant l'examen approfondi des dangers de sécurité qui peuvent survenir lorsque ce type de machine est utilisé correctement. Par conséquent, TKS et notre importateur/distributeur ne sont pas responsables du fonctionnement des composants qui ne sont pas indiqués dans le catalogue des pièces de rechange pour ce produit.
TKS se réserve le droit de modifier le conception du produit sans que ceci entraine une quelconque obligation sur les machines précédemment fournies.

NB! Il doit être possible d'identifier toutes les demandes de renseignement en rapport à ce produit avec le numéro de série du produit ; voir page 10 sur l'identification de le machine.

Contenu

CE - Décleration de conformité 3
Garantie 4
Introduction 6
Identification de le machine 7
Dimensions principales 8
Données techniques/standard 10
Sécurité 12
1 Mise en marche d'une machine neuve 18
1.2 Installetion de l'alimentation électrique 22
1.3 Installetion des photocellules / de . . . . . l'interrupteur d'extrémité sur le rail . . . 24
1.4 Pour contrôle du 2-5 FeedHopper 25
2 Utilisation de le machine 28
3 Instructions d'assemblege . . . . . – élévateur 30
4 Description du modèle et domaine . . . . d'utilisation Feed Junior 11m³ / 5m³ . . 38
5 Assemblege de le FeedHopper Junior 40
6 Maintenance et entretien 50
7 Schéma de circuit - 1 FeedHopper . . . 56
8 Schéma de circuit - 2-5 FeedHopper . 61
9 Schéma de circuit - armoires de . . . . . commande FeedHopper. 66
Recyclege . . . . . - déchets transformés en ressource - . . . 67
Notes 68

Introduction

Nous vous félicitons de votre achat d'un nouveau produit TKS. Vous avez choisi un produit fonctionnel de haute qualité. Un réseau de revendeurs compétents sera en mesure de vous conseiller sur son utilisation et de vous des fournir des services d'entretien et des pièces de rechange. Tous les produits TKS sont conçus, testés et construits en étroite colleboration avec des agriculteurs et des coopératives agricoles pour assurer une efficacité et une fiabilité optimales.

Veuillez lire ce manuel d'instructions soigneusement et vous familiariser à le méthode de fonctionnement de le machine avant de commencer à l'utiliser.
De nombreux facteurs et variables différents peuvent affecter le performance et le méthode de fonctionnement de le machine.

Par conséquent, il est très important d'évaluer tous les facteurs connus et d'y adapter le mode d'utilisation de le machine.

En travaillent de manière rigoureuse et en faisant les adaptations nécessaires aux conditions locales, vous assurerez les meilleurs résultats possibles.

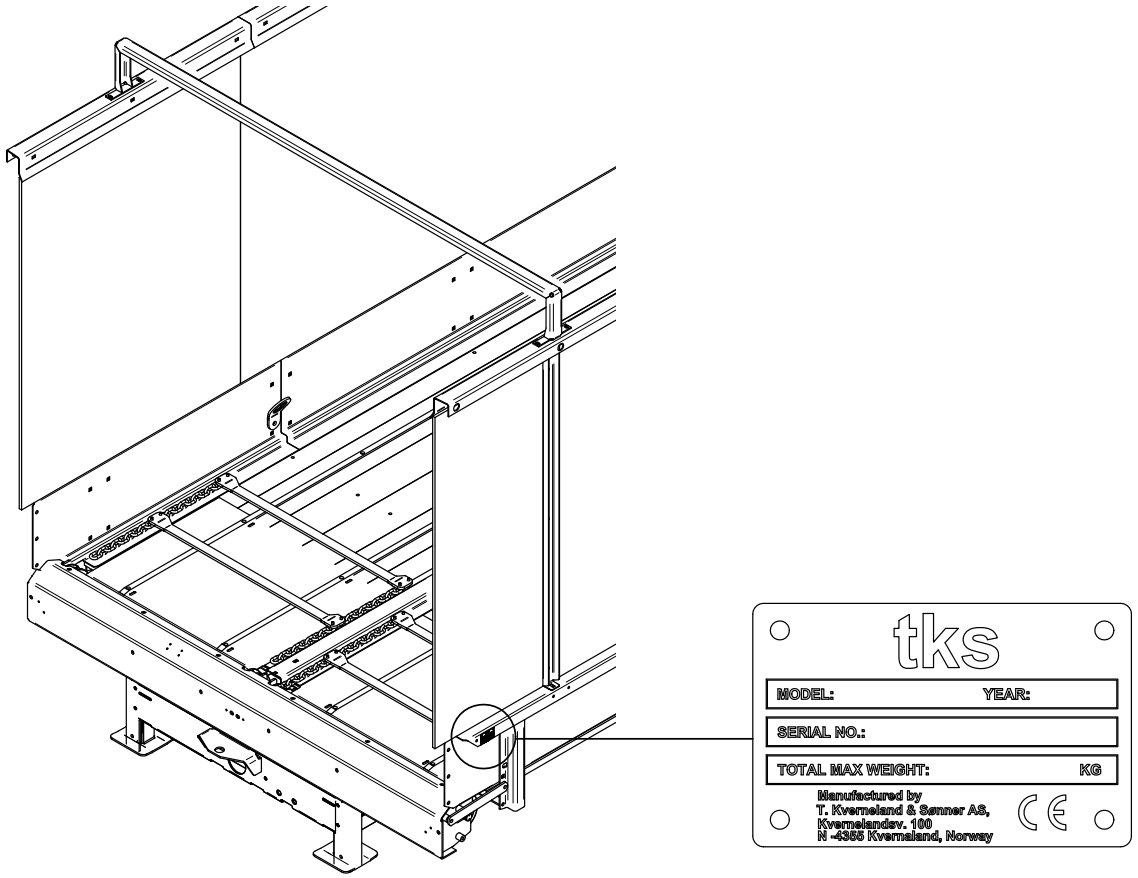
Sincères salutations.
TKS AS

T. Kvernelend & Sønner AS,
Kvernelendsvegen 100
N-4355 Kvernelend
Norway

www.tks-as.no
e-post : post@tks-as.no
Phone : + 47 51 77 05 00
Fax : + 47 51 48 72 28

Identification de le machine

Le numéro de série de le machine et l'adresse du fabricant sont inscrits sur une pleque sur le machine. Voir l'illustration sur cette page. Le numéro de série et l'année de livraison de le machine doivent être écrits ci-dessous.
Veuillez utiliser ces informations lorsque vous faites des demandes de renseignements à propos des pièces de rechange ou du service d'entretien.
Ce produit est marqué CE. Cette marque, ainsi que le confirmation UE écrite associée, signifie que le produit répond aux exigences de santé et de sécurité actuelles et est conforme aux directives suivantes : Directive sur les machines, 2006/42/CE.

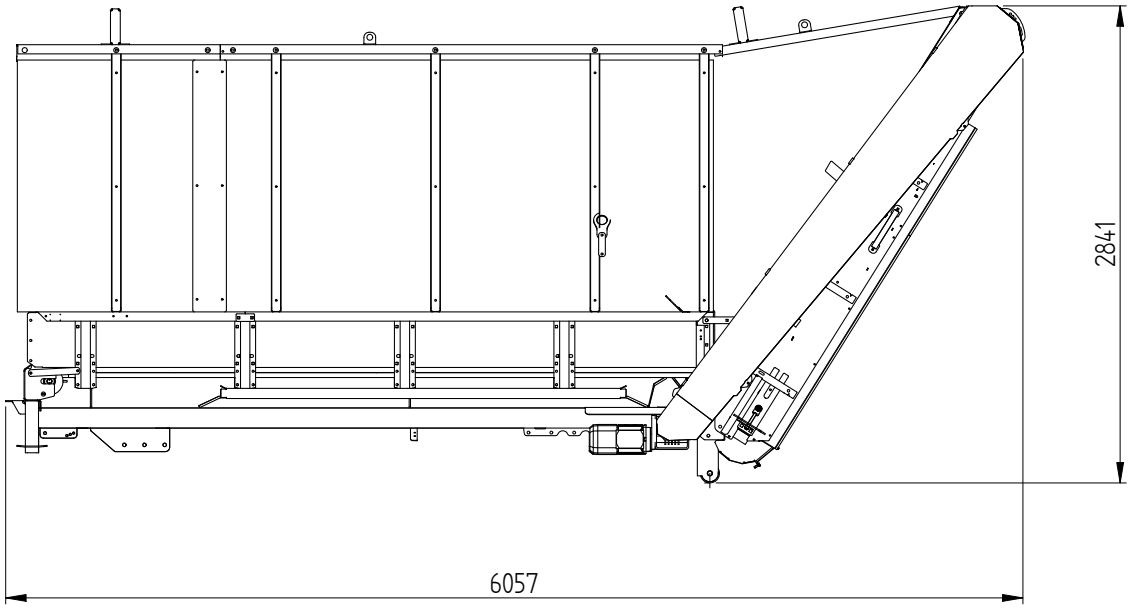


IBS_11

Dimensions principales

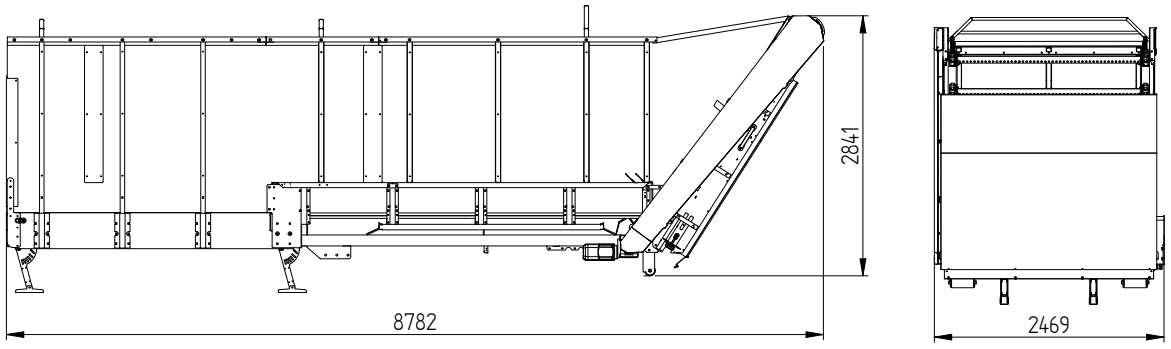
Toutes les mesures sont en mm.

FeedHopper 4m machine de base 20m³



IM_02

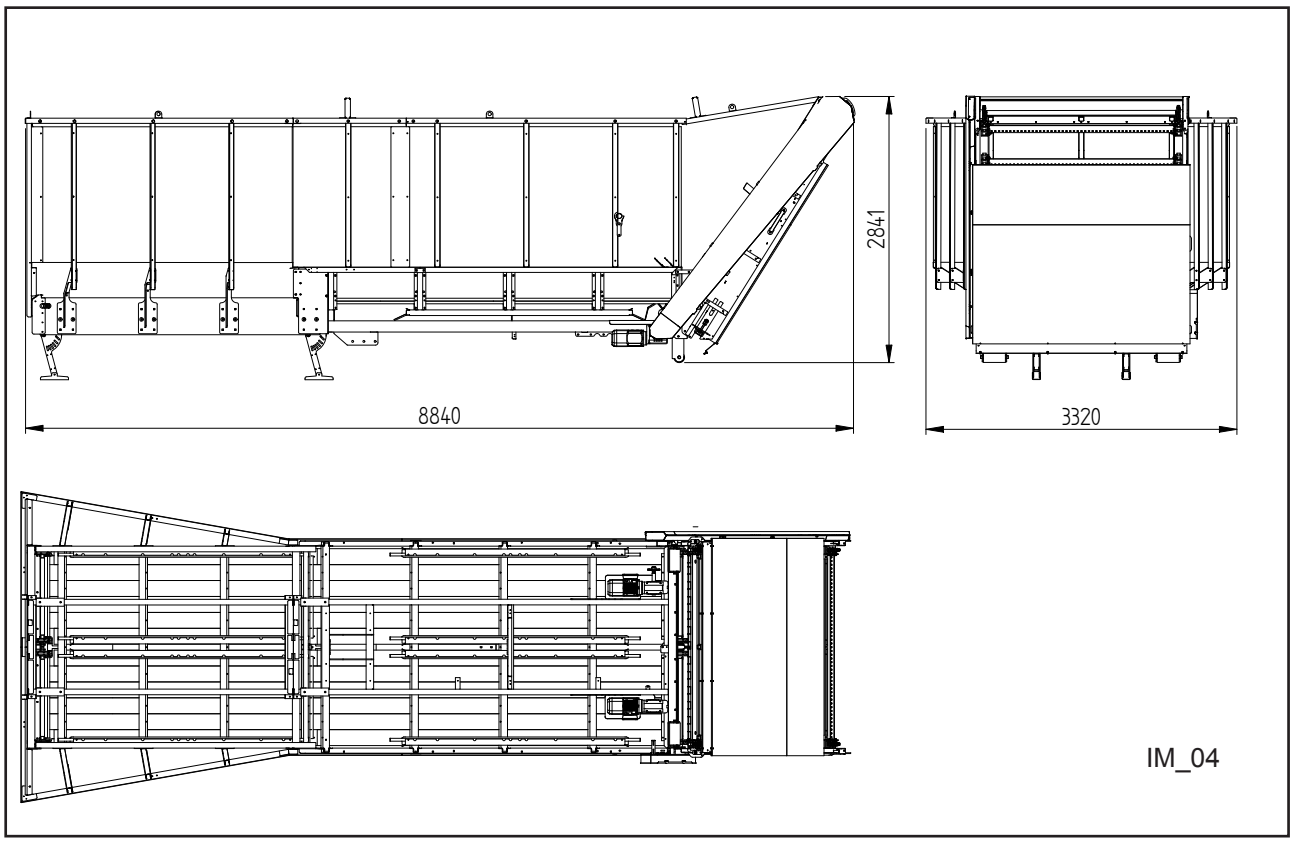
FeedHopper 7m droit 32m³



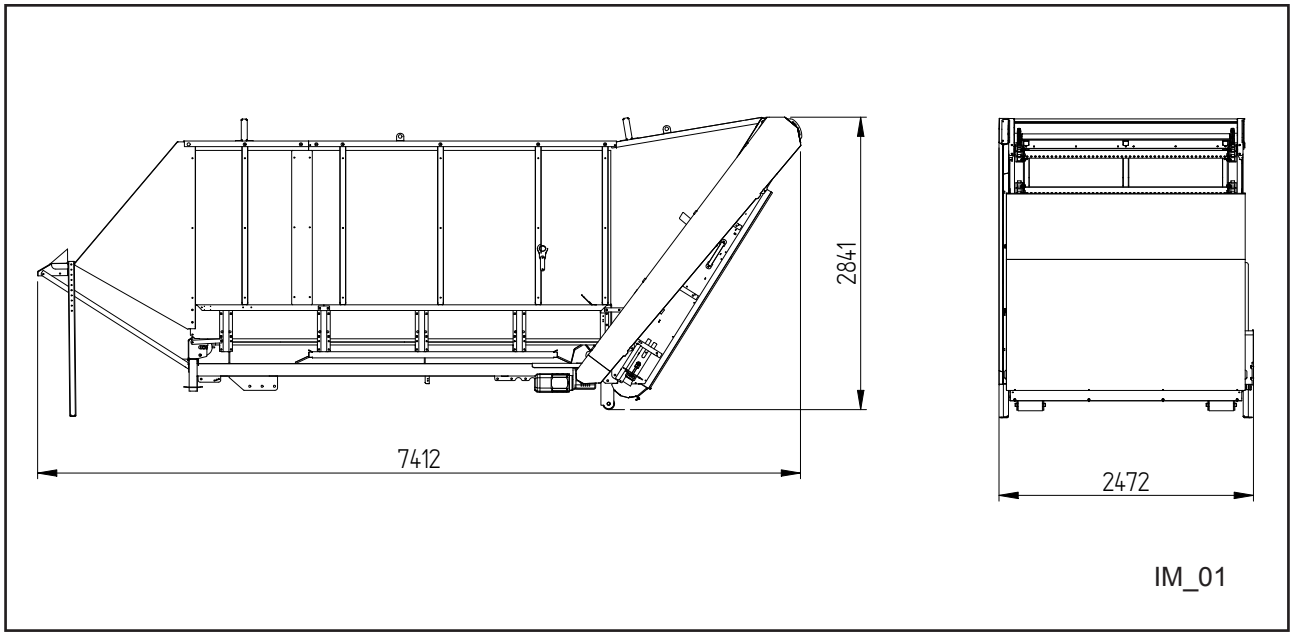
IM_03

Dimensions principales

FeedHopper 7m avec trémie 34m³



FeedHopper avec trémie avant pour couteau



Données techniques

DESCRIPTION :	CARACTERISTIQUES :
Poids :	
POIDS FEEDHOPPER 4M BASE	2600 KG
Equipement en option :	
POIDS EXTENSION 3M, DROIT	1000 KG
POIDS EXTENSION 3M, TREMIE	1200 KG
POIDS TREMIE AVANT POUR COUTEAU	100 KG
Volume de chargement / Poids max. en kg	
VOLUME DE CHARGEMENT FEEDHOPPER 4M BASE	$20m^3$ 6000Kg
VOLUME DE CHARGEMENT FEEDHOPPER 7M DROIT	$32m^3$ 9000Kg
VOLUME DE CHARGEMENT FEEDHOPPER 7M AVEC TREMIE	$34m^3$ 9000Kg
Lergeur/longueur à plet :	
LeRGEUR INTERIEURE A PLeT	2150 MM
LONGUEUR INTERIEURE A PLeT	4080 MM
Longueur totale :	
LONGUEUR TOTALE 4M BASE	6057 MM
LONGUEUR TOTALE 7M DROIT	8782 MM
LONGUEUR TOTALE 7M AVEC TREMIE	8840 MM
LONGUEUR TOTALE AVEC TREMIE AVANT POUR COUTEAU	7412 MM
Lergeur totale :	
LeRGEUR TOTALE BASE	2469 MM
LeRGEUR TOTALE 7M AVEC TREMIE	3320 MM
Hauteur totale min./max. :	
HAUTEUR TOTALE (MIN.)	2850MM
HAUTEUR TOTALE (MAX.)	3000MM
Vis avec moteur :	
MOTOREDUCTEUR VIS - ELEVATEUR	5,5 / 3,0 kW Junior
MOTOREDUCTEUR VIS - TRANSPORTEUR INFERIEUR	2,2 KW
Intensité 230V	FUSIBLE RECOMMANDE 32A
Intensité 400V	FUSIBLE RECOMMANDE 25A

Description du modèle et domaine d'utilisation

Le TKS FeedHopper stationnaire est conçue et construite pour déchiqueter démêleur tous types de fourrage.
Le FeedHopper peut être utilisée pour stocker le fourrage à conserver pendant un ou plusieurs jours.

Cele vous permet d'économiser du temps et des efforts, il évite les arrêts et démarrages inutiles du tracteur.
Le FeedHopper est livrée avec des pieds standards réglebles vers le haut ou le bas selon les besoins.
Le FeedHopper doit être plecée sur une surface plene au cours de l'utilisation.
Le FeedHopper est par deux moteurs-réducteurs. Un moteur-réducteur pour commander le tapis à chaine et un moteur-réducteur pour commander le démêleur.

Les balles et l'ensilage peuvent être chargés dans la le FeedHopper à partir de l'arrière ou latéralement. Le Tapis à chaine transporte les aliments jusqu'au déchiqueteur démêleur où ils sont démêlés. Le tapis à chaine est automatiquement ajusté par le capteur situé sur le tapis du démêleur. Le fourrage avance sur le tapis à chaine et est coupé par des couteaux fixés au bras du démêleur.
Il est important de surveiller le machine au cours du fonctionnement afin de voir comment se comporte le matière quand elle est démêlée.
Après le démêlage, les aliments sont vidés directement dans un chariot de distribution ou sur une bande de transport perpendiculeire à le FeedHopper en utilisant le poussée du démêleur.
Le panneau de commande fourni doit être plecé sur le mur à proximité de le FeedHopper.

Le FeedHopper est disponible dans les versions suivantes, conçues pour répondre à le plupart des besoins:

FeedHopper 4m machine de base	20m³
FeedHopper 7 m droit	32m³
FeedHopper 7 m avec trémie	34m³
FeedHopper avec trémie avant pour couteau	
FeedHopper Junior	11m³
FeedHopper Junior	5m³

Un transporteur à bande est disponible en option. Il transporte les aliments à partir d'une ou plusieurs trémies vers l'équipement de distribution.

N.B.!
Respecter le sécurité en utilisant le FeedHopper.
Les différents utilisateurs doivent respecter les dispositions, règles et normes en vigueur dans le pays concerné.

Sécurité

Faites particulièrement attention à ce symbole. Ceci désigne un risque de sécurité et décrit les précautions à prendre afin d'éviter les accidents

Avant de faire fonctionner, d'ajuster ou de réparer le machine, l'utilisateur, le technicien ou le propriétaire doivent se familiariser avec les instructions de sécurité contenues dans ce manuel d'installetion.

Utilisation de l'équipement pour le première fois:
Au début, il est important d'être prudent afin d'ajuster le mode de conduite aux conditions locales et à le consistance des balles.
Veuillez noter que cele affecte le fonctionnalité / le mode de fonctionnement. Soyez prudent.

Le sécurité au travail est votre responsabilité!

Instructions de sécurité générale

Veuillez lire et comprendre ces instructions de sécurités générales.

Il existe un risque de projection de pierres vers le haut et vers le bas pendant le fonctionnement de le machine.

Utilisation de le machine
Le machine ne doit être utilisée que pour les fins pour lesquelles elle a été conçue.

Le méthode de fonctionnement de le machine
L'opérateur doit se familiariser avec le méthode de fonctionnement de le machine, afin que celle-ci puisse être utilisée de manière sécurisée et appropriée.

Supervision
L'opérateur doit surveiller le machine avant le démarrage et au cours du fonctionnement. Ceci est très important afin d'assurer une sécurité de fonctionnement optimale.

Fonctionnement de le machine
L'opérateur doit se familiariser avec le mode de fonctionnement de le machine afin de pouvoir l'utiliser de manière sécurisée et appropriée.

Maintenir une distance sécurisée
Les humains et les animaux doivent être tenus éloignés de le machine lorsqu'elle est en service.
Tenez-vous à distance des pièces en service, tournantes et mobiles.

Etre conscient de le sécurité
Ne pénétrez jamais dans le machine lorsqu'elle est en service. Lors des tâches de maintenance, débrancher l'alimentation électrique.

Pièces de rechange
Pour des raisons de sécurité, nous vous recommandons de n'utiliser que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de pièces de rechange de tierces parties annule le garantie.

Instructions supplémentaires de sécurité

Le machine est munie de panneaux d'avertissement. Si ces panneaux sont endommagés, ils doivent être remplecés.
Le numéro de commande est indiqué dans les illustrations de ce chapitre.
Le Fig. 7 montre leur emplecement sur le machine.

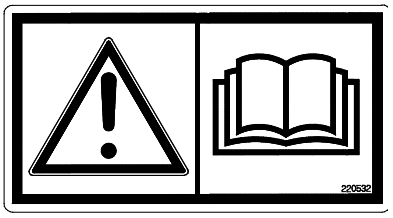
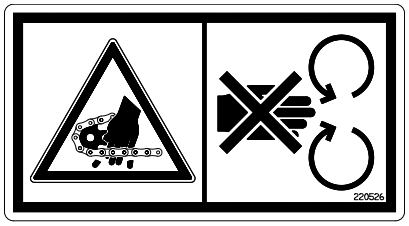


Fig. 1

Plaque d'avertissement UH220532 (Fig. 1)
Veillez à lire et comprendre le manuel d'instructions avant d'utiliser le machine et avant de faire des régleges ou de réaliser toute tâche de maintenance.

Fig. 2

Plaque d'avertissement UH220539 (Fig. 2)
Risque de se casser les doigts. Vous risquez de vous casser les doigts si vous les coincez entre le transporteur et le base



Plaque d'avertissement UH220526 (Fig. 3)
Vous pourriez vous blesser les doigts si vous les coincez entre le chaîne et le roue dentée.

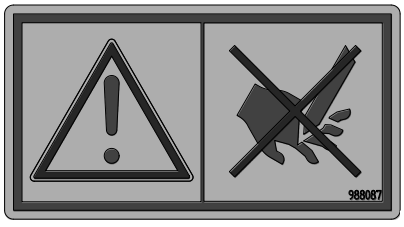


Fig. 4

Plaque d'avertissement 988087 (Fig. 4)
Main entaillée. Les mains peuvent subir des lésions dues aux couteaux de le FeedHopper lorsque l'élévateur fonctionne et que les couteaux ont été installés dans le trémie.

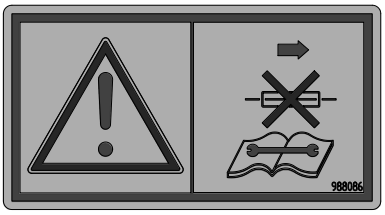


Fig. 5

Plaque d'avertissement 988086 (Fig. 5)
Le machine doit être arrêtée avant d'effectuer d'entretien ou des réparations.
Avant d'effectuer l'entretien, le courant doit être coupé.

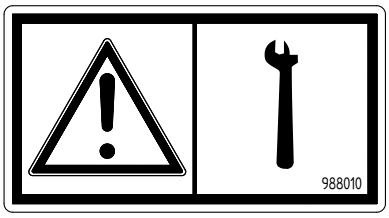
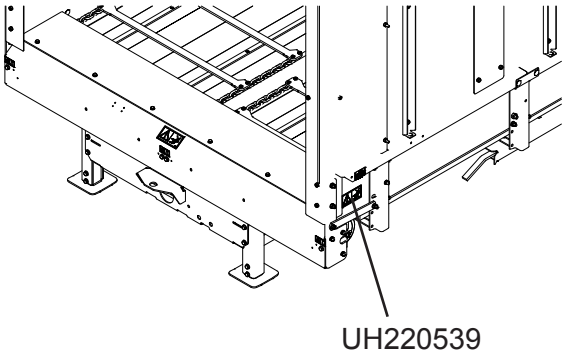
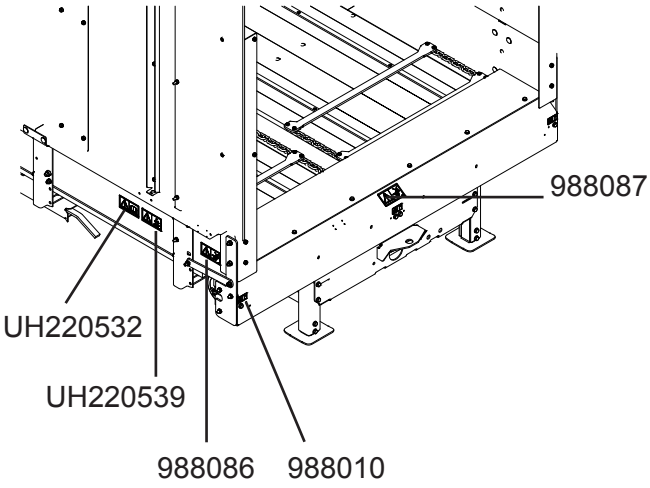


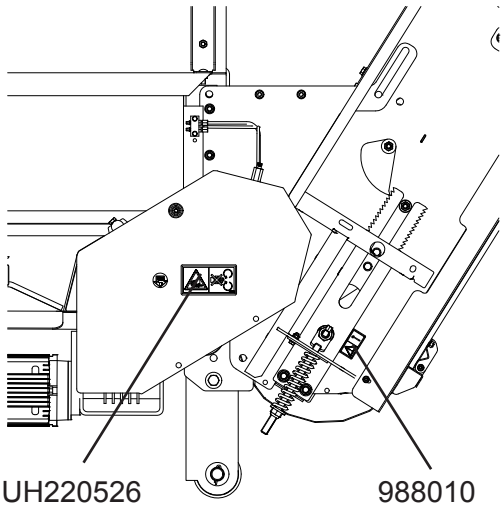
Fig. 6

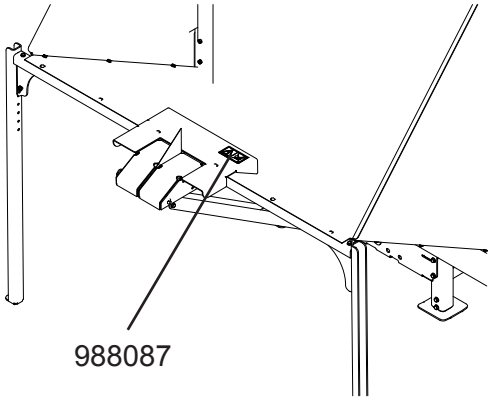
Plaque d'avertissement 988010 (Fig. 6)
N.B.! Le tapis à chaîne doit être maintenue serrée et les vis de le bande doivent être resserrées.

Présentation des risques de sécurité









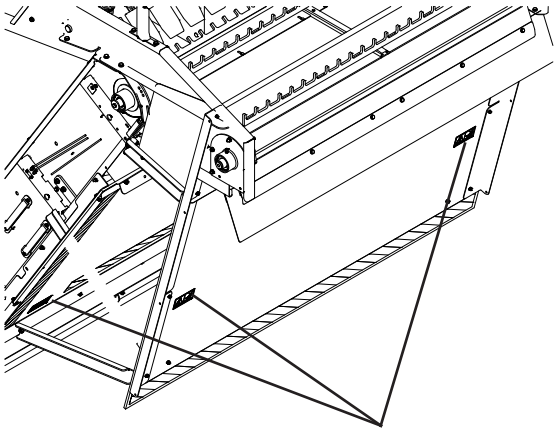


Fig. 7

Lever le machine avec une grue

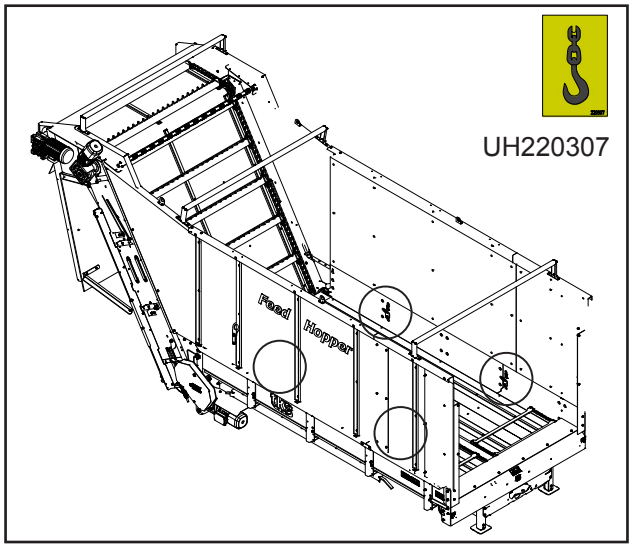


Fig. 8

Machine neuve - attention !

Utilisez uniquement des équipements de levage appropriés. Le machine doit être soulevée par les points marqués par un symbole de levage. **Voir Fig. 8 nr. UH220307**

Avertissement!
Veillez à ce que personne ne se trouve sous ou près de le machine lorsque celle-ci est levée. Levez le machine à l'aide d'une sangle fixée au châssis principal de le machine, afin que l'élévation soit
équilibrée.
Vérifiez que les sangles sont correctement fixées avant de commencer le levage.
Utilisez une sangle supplémentaire pour aider à maintenir le machine en position.

NB!
Retirer les crochets de levage après avoir mis le FeedHopper en plece.

Lire le manuel d'utilisation
Faites particulièrement attention lorsque vous démarrez une nouvelle machine pour le première fois. Les défauts d'installetion, le fonctionnement incorrect, etc. peuvent entraîner des réparations et des pertes de revenus coûteuses. La garantie produit TKS ne couvre pas les dommages causés par le non-respect des instructions données dans le manuel d'utilisation. Faites particulièrement attention à ce symbole.
Prière de faire particulièrement attention à ce symbole. Il sert à souligner d'importantes informations afin de prévenir une installation et une utilisation incorrectes.

Faites particulièrement attention aux points suivants lors de le mise en service d'une nouvelle machine:
Vérifier que le machine est correctement installée et qu'elle n'est pas endommagée.

Graissez le machine aux endroits indiqués à le fig. 70 dans le chapitre 6 sur le maintenance

Rappelez-vous que l'opérateur est responsable de le vérification de montage

1 Mise en marche d'une machine neuve

Instructions d'assemblege de le FeedHopper

Fig. 10

Le FeedHopper est emballée et livrée comme sur l'illustration. **Voir Fig. 10**
En assemblent le FeedHopper, ne pas oublier de mettre au rebut l'ensemble des cartons, sangles et plestiques d'une manière respectueuse de l'environnement.

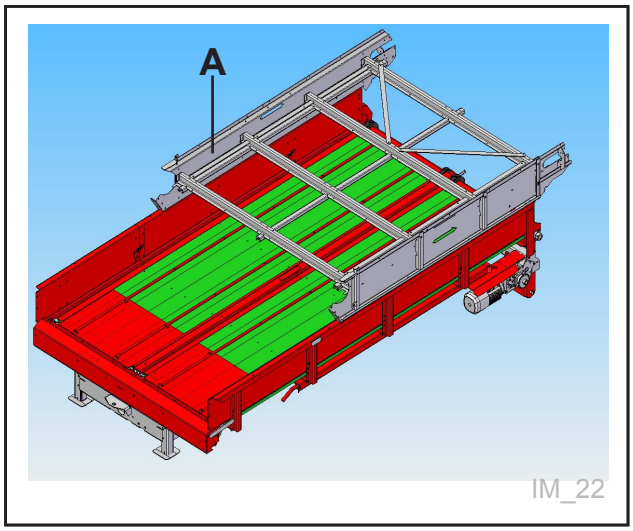


Fig. 11

Elévateur
Démonter l'élévateur (A) du cadre inférieur.
Voir Fig. 11

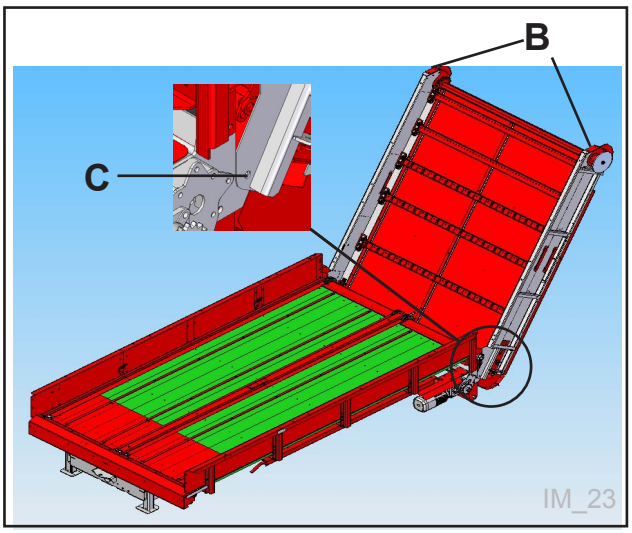


Fig. 12

Soulever l'élévateur jusqu'au point indiqué **(B)** et le mettre en position.
Fixer l'élévateur au point **(C)** avec un boulon.
Voir Fig. 12

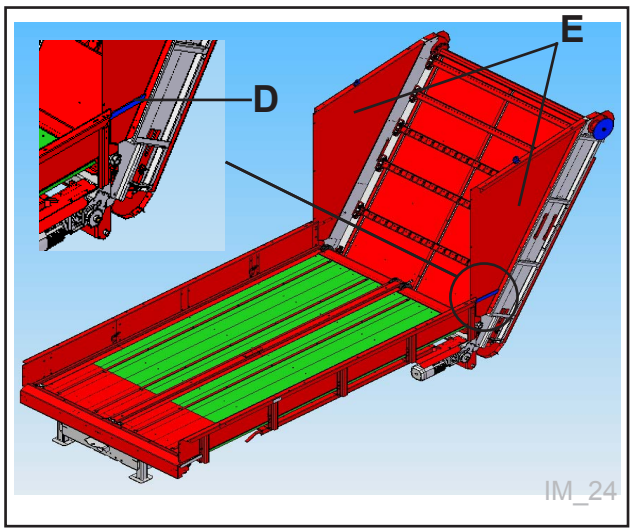


Fig. 13

Installer l'élévateur et les panneaux letéraux
Installer le support **(D)** entre le cadre inférieur et l'élévateur. Ensuite, installer les panneaux latéraux **(E)** sur l'élévateur.
Voir Fig. 13

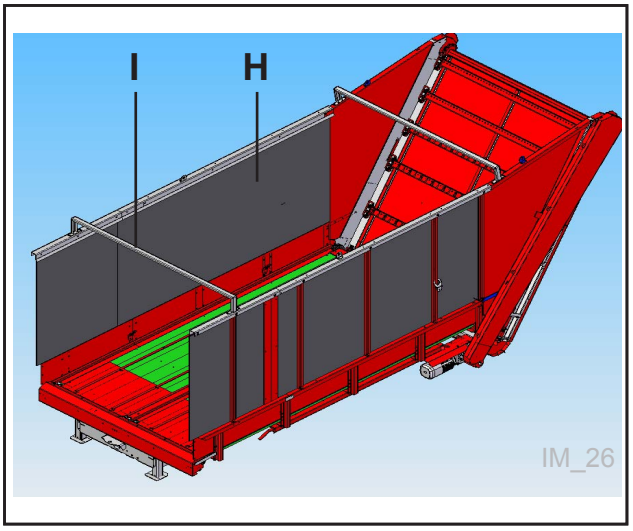


Fig. 14

Installer le panneau latéral **(H)** et le bras supérieur **(I).**
Voir Fig. 14

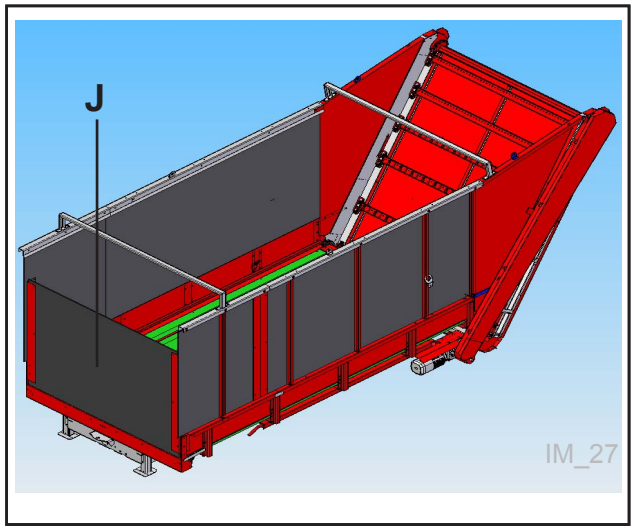


Fig. 15

Installer le panneau de façade **(J)** en dernier
Voir Fig. 15

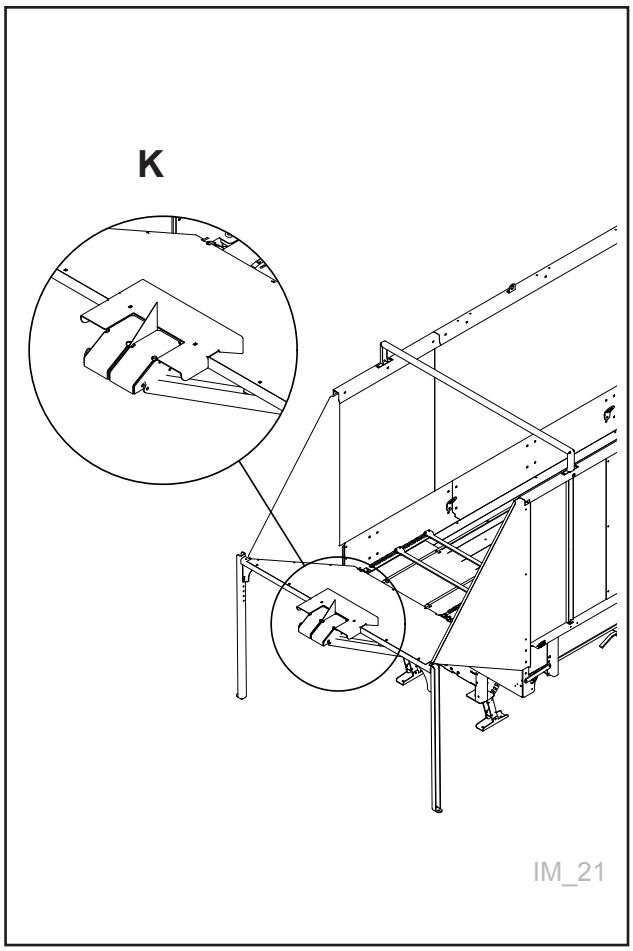


Fig. 16

Couteau de le trémie avant

Si le FeedHopper est livrée avec un couteau séparé **(K)** à installer sur le trémie avant (en option), faire très attention en le manipulent et en l'installent afin d'éviter des coupures. Lorsque le couteau n'est pas utilisé, s'assurer qu'il est fixé en toute sécurité.
Voir Fig. 16

1.2 Installetion de l'alimentation électrique

Toute installetion électrique doit être effectuée par un électricien agréé.
Utiliser un câble d'alimentation de section adéquate (min. 4 mm²)

N.B.! Retirer le fiche de le prise et s'assurer que le boîte à fusibles n'est pas sous tension avant de l'ouvrir.
Choisir le méthode appropriée d'alimentation électrique en fonction de le consommation, du type d'installetion et d'éventuelles exigences liées au bâtiment.

Ajustement de le hauteur

Ajustement de le hauteur de le FeedHopper et de l'équipement de distribution par rapport au rail dans le bâtiment. **Voir Fig. 18**

Consommation électrique		230V	400V
Elévateur	5,0kW	20,7A	15,0A
Distribution	2,2kW	8,7A	5A
Fusible		32 A	25A

Ajustement de le hauteur - FeedHopper avec élévateur

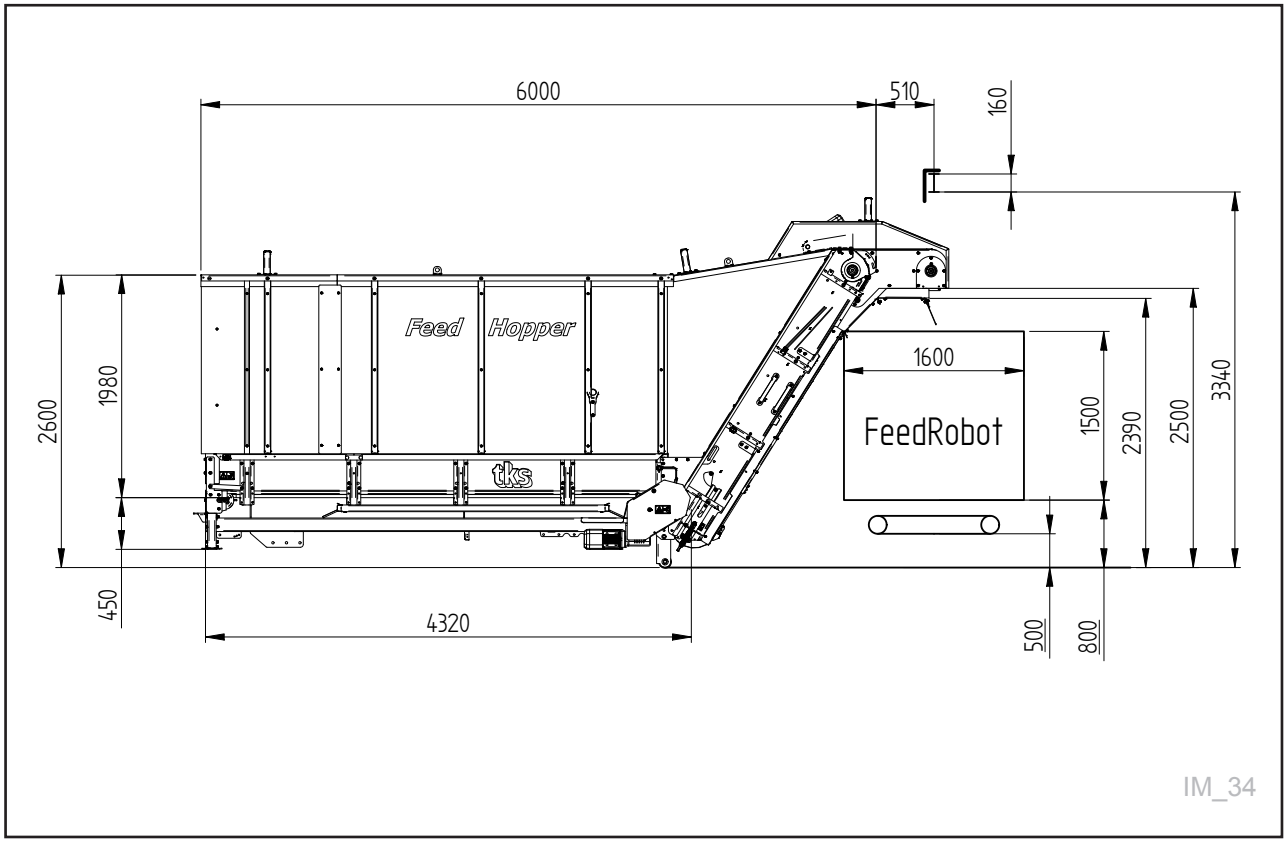


Fig. 18a

Ajustement de le hauteur - FeedHopper sans élévateur

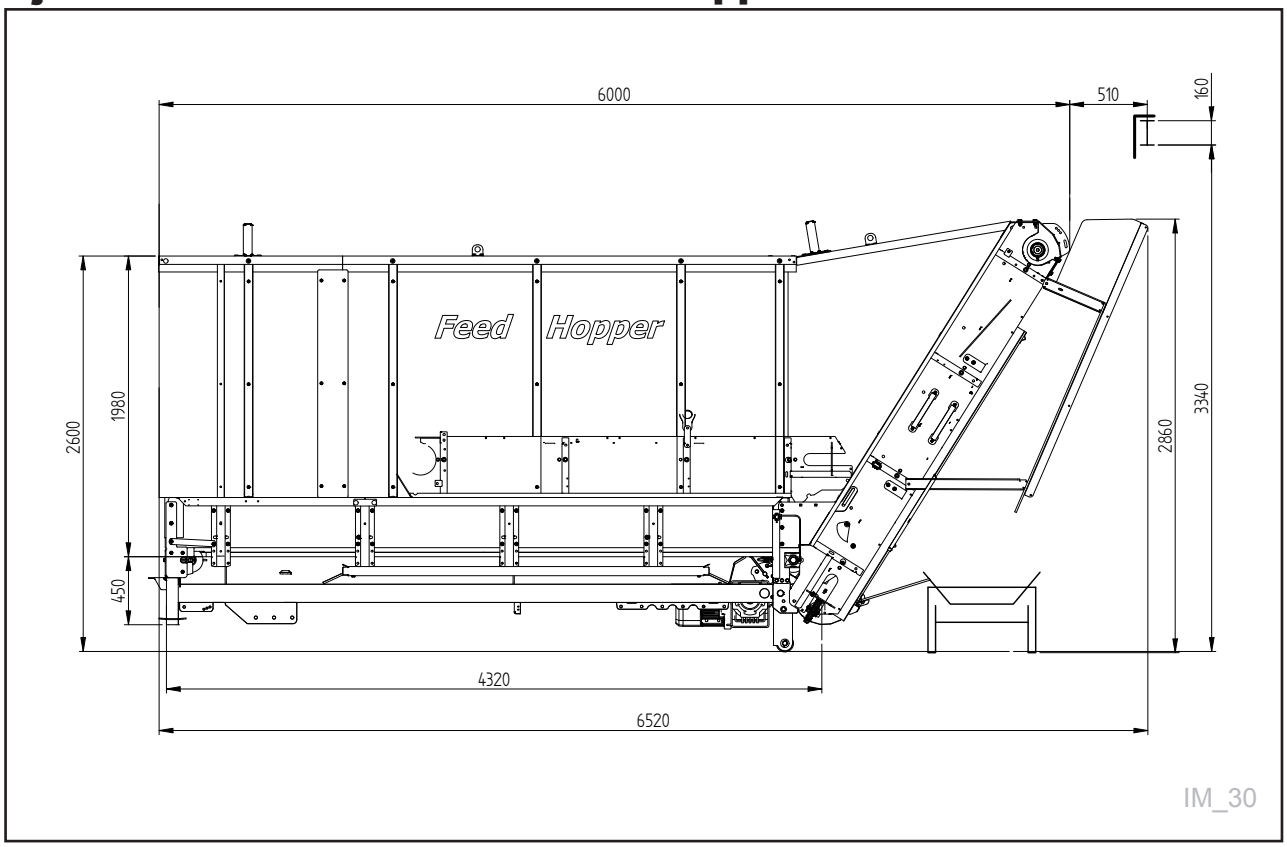


Fig. 18b

1.3 Installetion des photocellules / de l'interrupteur d'extrémité sur le rail

Fig. 19

Photocellule

Le photo montre le photocellule utilisée pour 1 FeedHopper. **Voir Fig. 19**
Le photocellule, installée sur le bras en **I**, mesure le niveau de remplissage du FeedRobot.
Se Fig. 21a

Fig. 20

Interrupteur d'extrémité

L'interrupteur d'extrémité **(voir Fig. 20)** est installé sur le rail. **Voir Fig. 21b**
Activé par le FeedRobot.

Fonction:
L'interrupteur d'extrémité envoie un signal lorsque le FeedRobot est en position de remplissage.

a)

b)

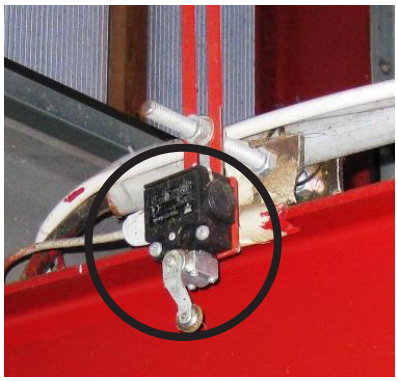


Fig. 21

1.4 Pour contrôle du 2-5 FeedHopper

Fig. 22

Antenne

L'armoire de commande pour 2 ou plusieurs FeedHopper.
Retirer l'antenne du panneaude l'armoire de commande et le plecer au sommet du panneaude l'armoire ou à un endroit similaire (fixation magnétique).
Voir Fig. 22
Voir Fig. 24a pour plus de renseignements sur l'emplecement de l'antenne.

Fig. 23

Alarme sonore / visuelle

- Voyant sonore et visuel au démarrage.
- Voyant au cours du fonctionnement.

Voir Fig. 23

Un son retentit pendant 5 secondes avant le démarrage de le machine. Ensuite l'alerme change pour un voyant clignotant.

L'alerme audio/voyant est livrée avec un câble de 10 m et doit être installée sur le machine **(voir Fig. 24c)** ou près.
De l'armoire de commande
(Voir Fig. 24a et b).

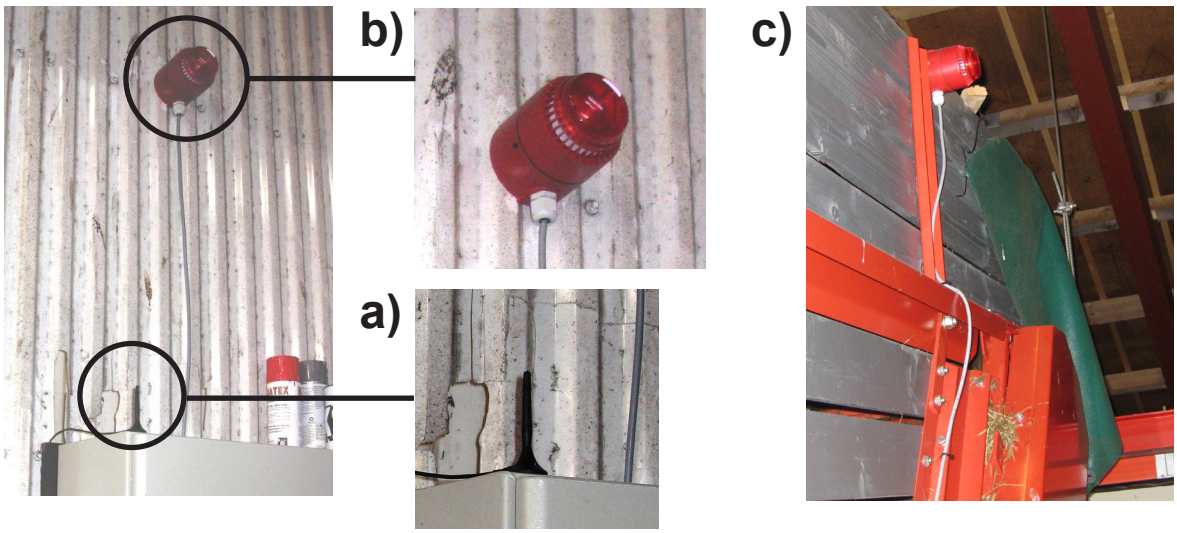


Fig. 24

Fig. 25

Interrupteur du tapis à chaine

Si le tapis à chaine S-11 doit fonctionner manuellement, il faut régler manuellement l'interrupteur correspondant, **voir Fig. 25**, situé sur l'armoire de commande. Livré avec 10 m de câble, à installer à l'arrière de le machine.
Voir l'emplecement **Fig. 27**
Voir Fig. 25

N.B.!
En faisant fonctionner le machine manuellement, il faut s'assurer que les aliments n'exercent pas de pression contre l'écran frontal ou l'arrière du démêleur.

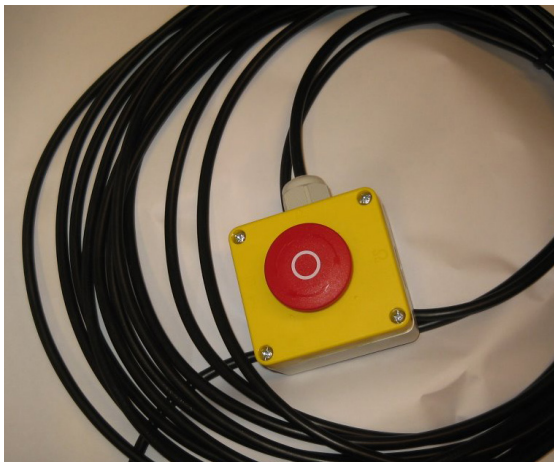


Fig. 26

Arrêt d'urgence

- A installer sur le FeedHopper à l'extrémité opposée de l'armoire de commande.
  Voir Fig. 27
- Le panneau de commande a des emplecements disponibles pour trois arrêts d'urgence supplémentaires.

Deux arrêts d'urgence préinstallés sont fournis :
Un sur le porte l'armoire de commande et un avec un câble de 10 m.
Voir Fig. 26

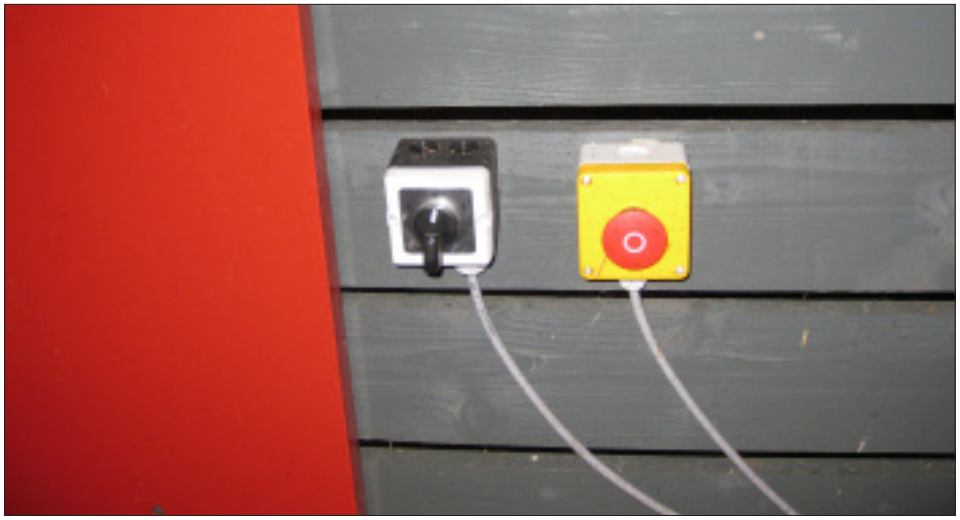


Fig. 27

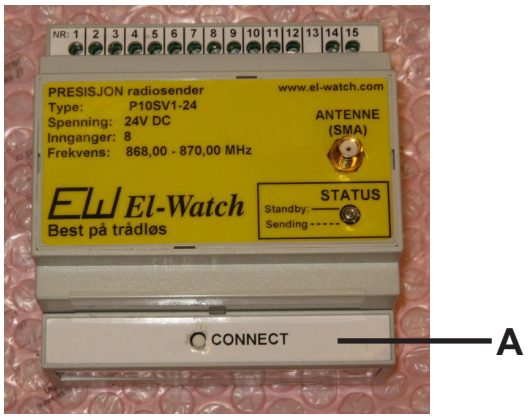


Fig. 28

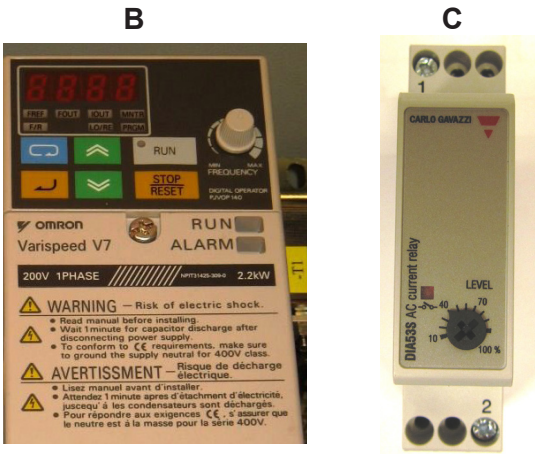


Fig. 29

Emetteur radio

L'émetteur est commandé par l'intermédiaire du FeedRobot
Radio 8 canaux.

- Canaux 1 à 5 : FeedHopper
- Canaux 6-7-8 : Remplissage de concentrés

N.B.! Procéder comme suit pour établir le contact entre l'émetteur et le récepteur :
Dans un délei de 5 minutes après avoir mis le panneau de commande sous tension, appuyer sur le bouton **« CONNECT »**
A situé sur le panneau de commande du FeedRobot.
Voir Fig. 28

Variateur de vitesse

Le vitesse du tapis à chaine se règle par l'intermédiaire du variateur de vitesse.
Sa plege est de 1 à 60 Hz.
Un réglege normal ne doit pas dépasser 20 Hz.
Voir Fig. 29 (B)

Mesure de puissance

Lecture de le puissance du démêleur via K2

Régleges :

230V - 95%
400V - 55%

NB.!

Si ce réglege est dépassé, le durée de vie de certaines parties de le machine peut être réduite.
Voir Fig. 29

2 Utilisation de le machine

- L'alimentation des balles peut être faite dans n'importe quel sens.
- Le démêleur fonctionne dans un seul sens.
- Au démarrage, le tapis à chaine est inversé afin de diminuer la pression sur le démêleur.

Le réglege personnalisé est le clé d'un bon résultat.

Liste de contrôle avant le mise en marche de le machine

TRES IMPORTANT !

- Le tension d'alimentation doit être suffisante au cours de toutes les étapes et les fusibles et câbles d'alimentation doivent être correctement dimensionnés.
- L'alimentation du panneau de commande de le FeedHopper doit être raccordée par un électricien agréé. Le protection du moteurdoit être ajustée en fonction des valeurs relevées et du courant nominal de l'équipement.
- L'entrainement du tapis est mis sous tension à partir du panneau de commande. S'assurer que le tapis de l'élévateur se déplece dans le bon sens. S'il faut inverser des phases, le faire sur le câble d'alimentation de le boîte à fusibles.
- Ne jamais démarrer l'élévateur en mode manuel avec une balle sous l'élévateur. Inverser le tapis de l'élévateur afin que l'élévateur soit libéré au moment du démarrage.
- Le FeedHopper est commandé par un variateur de fréquence pour l'alimentation sur le tapis de l'élévateur. Il est également possible de faire fonctionner manuellement le tapis de l'élévateur en avant et en arrière.
- Ne pas surcharger le machine d'aliments en vrac.

Ajuster le machine en fonction de son utilisation et du type d'aliment

Il est très important d'ajuster le vitesse d'alimentation aux conditions locales afin d'empêcher le bourrage de l'élévateur.
Ceci est très important afin d'obtenir un bon résultat. Il s'agit de « roder » le machine.

Remarque!

Il est possible d'effectuer des ajustements progressifs par l'intermédiaire du capteur.

Panneau de commande pour 2 à 5 FeedHopper (Version 1)

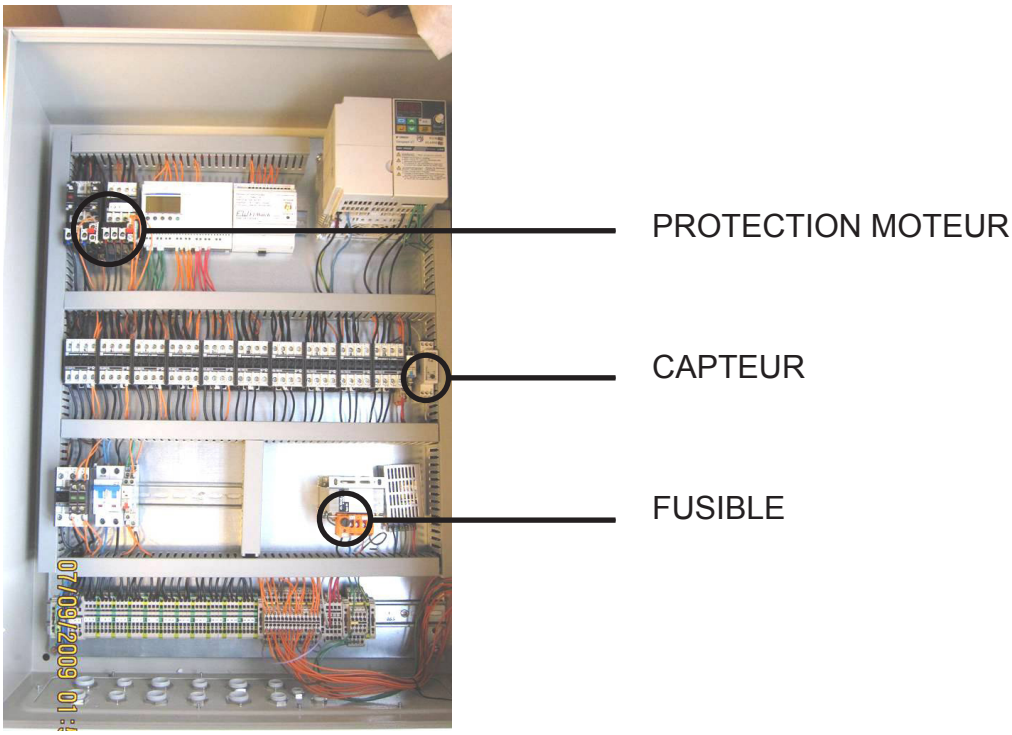


Fig. 30

Panneau de commande pour 1 FeedHopper (Version 1)

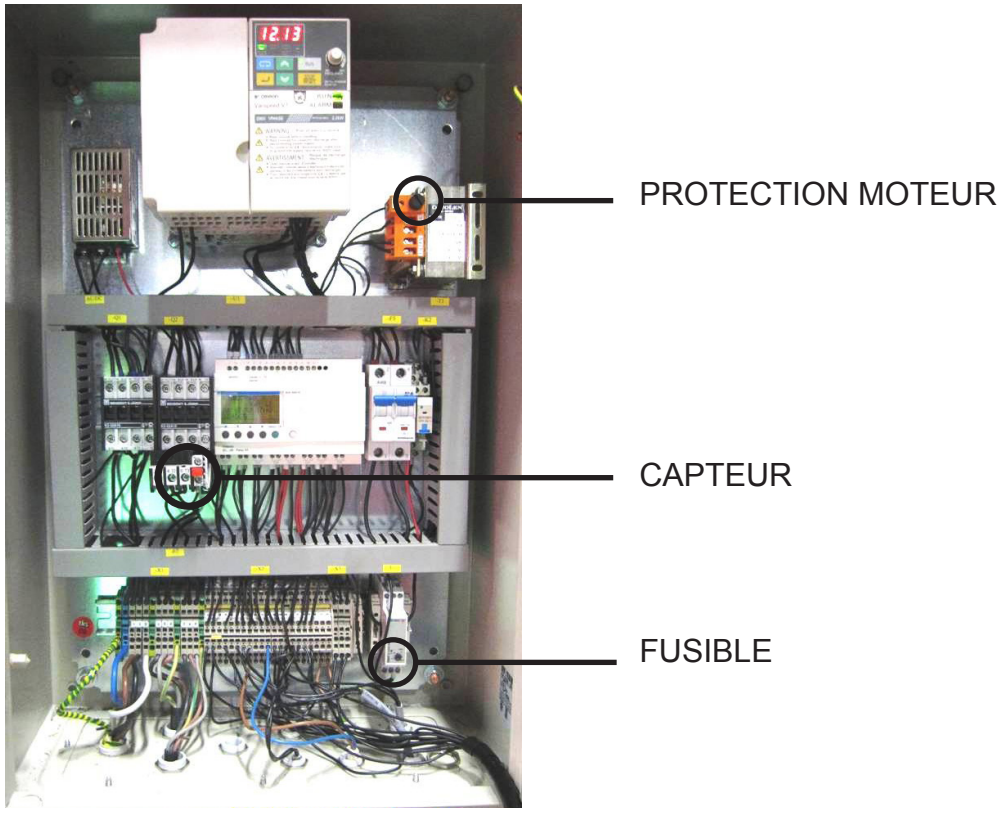


Fig. 31

3 Instructions d’assemblege – élévateur

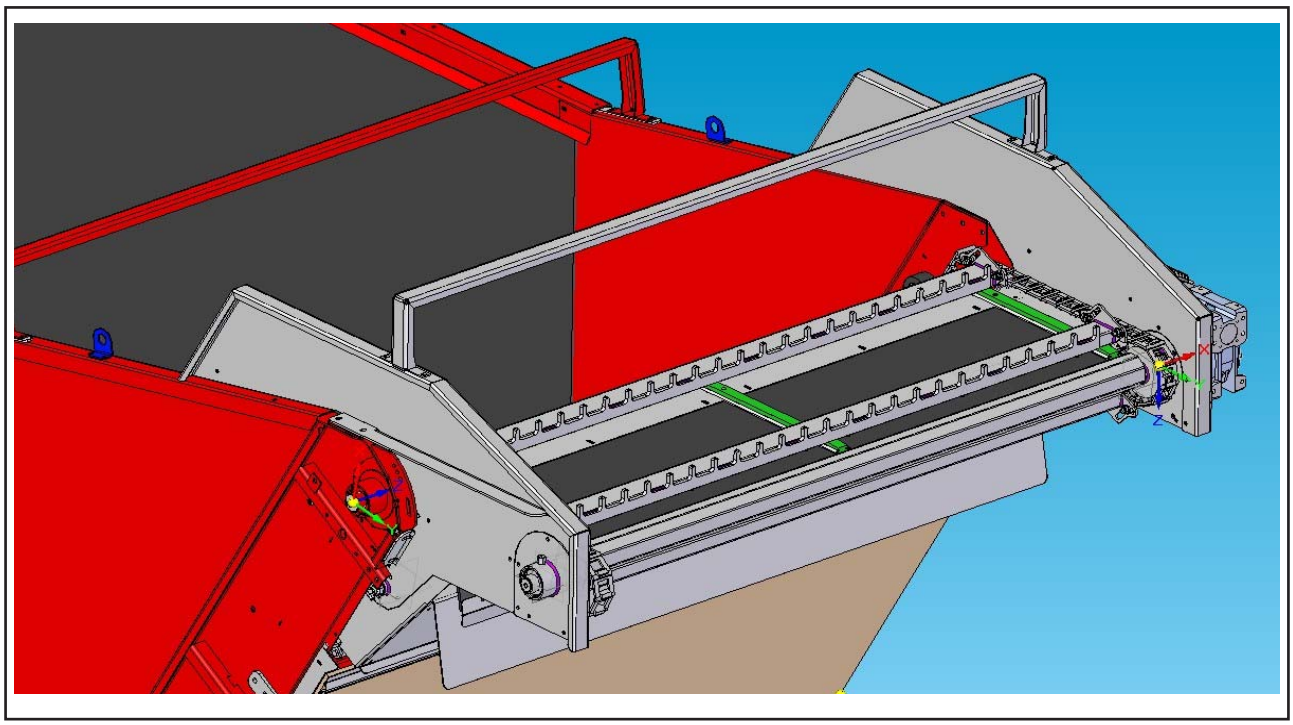


Fig. 32

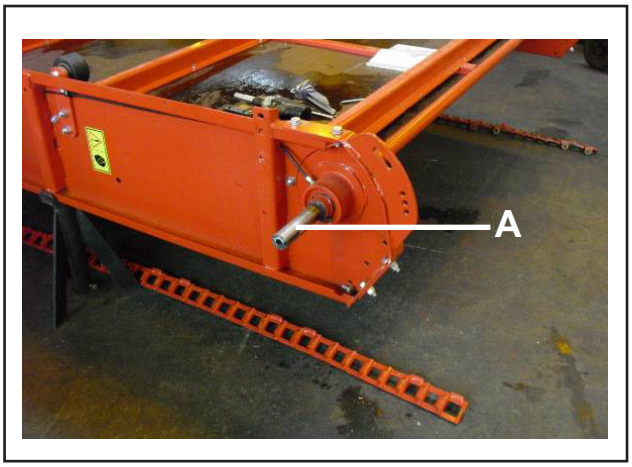


Fig. 33

Moteur et supports

- Démonter le moteur et tous les supports
- Raccourcir l'arbre **(A)** si nécessaire

Fig. 33

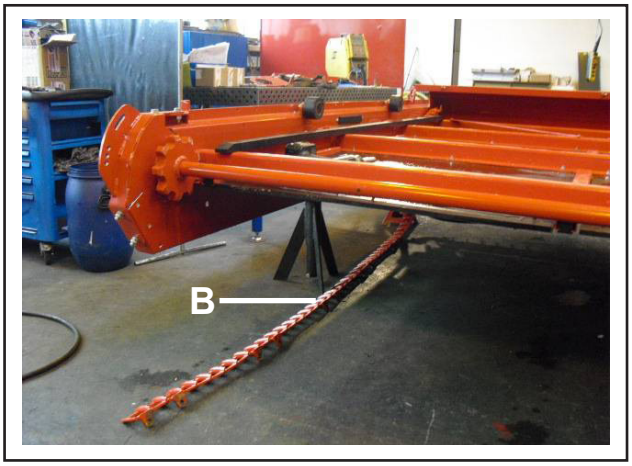


Fig. 34

Chaîne plate Ewart

- Diviser la chaîne plate Ewart **(B)**.
- Retirer le protection au-dessus de l'arbre.

Fig. 34

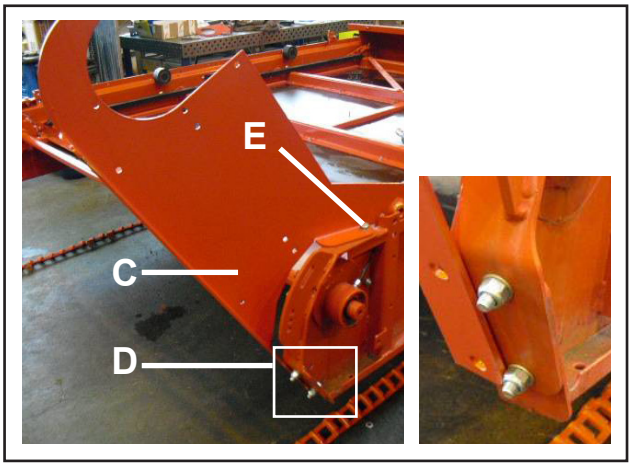


Fig. 35

Supports

- Installer les supports letéraux **(C)**

N.B.! Ne pas desserrer tous les boulons étant donné le risque élevé de faire tomber l'arbre.

- Fixer le boulon **(D)** avant de retirer le boulon **(E).**

Fig. 35

Barres

Installer 2 barres **(F)** entre les supports.
Fig. 36

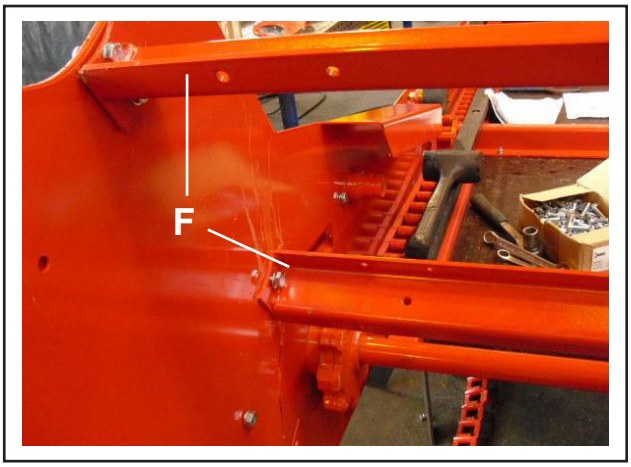


Fig. 36

Glissières

Installer 3 glissières (G) et s'assurer que les vis ne sont pas trop serrées.
N.B.! S'assurer qu'elles sont bien orientées.
Fig. 37

Fig. 37

Protection

Installer le protection **(H)** au-dessus de l'arbre.
Fig. 38

Fig. 38

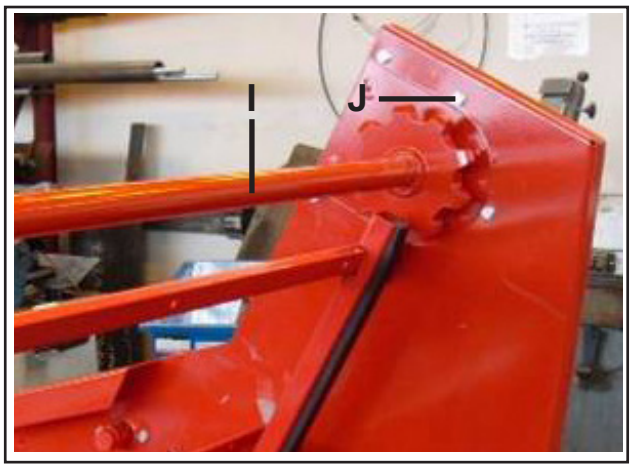


Fig. 39

Arbre

Fixer l'arbre **(I)** avec 5 boulons **(J)** de chaque côté.
Fig. 39

Fig. 40

Protection

Installer le protection **(K)** au-dessus de l'arbre.
Fig. 40

Fig. 41

Finerpleter

Percer des trous dans 2 panneaux de contreplequé **(L)** et plecer les panneaux de contreplequé entre les glissières.
Fig. 41

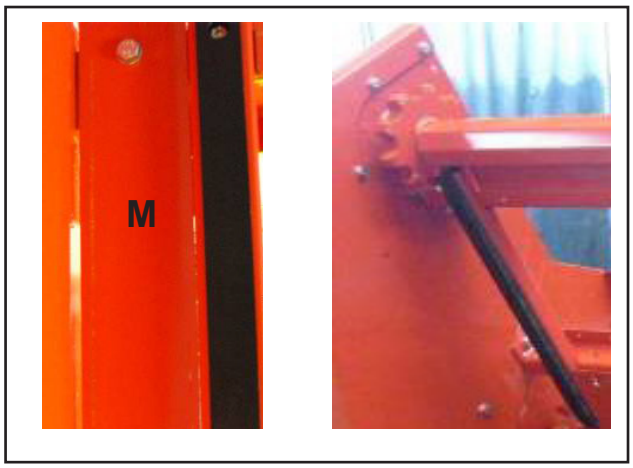


Fig. 42

Tôle

Installer le tôle **(M)** entre l'entraînement et le roue porteuse de chaque côté à l'aide de boulons.
Fig. 42

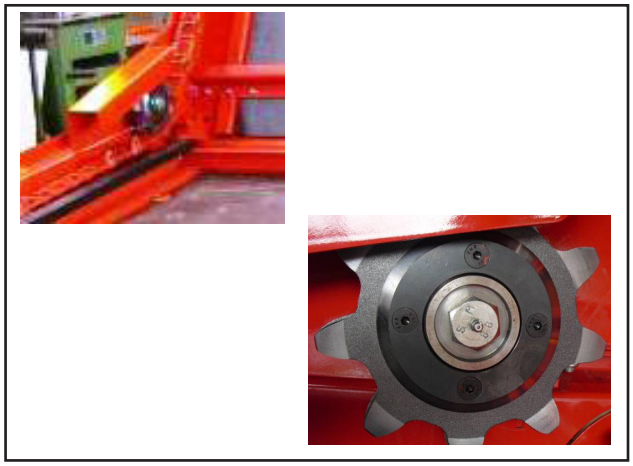


Fig. 43

Roue porteuse

Installer la noix de la chaîne.
Fig. 43

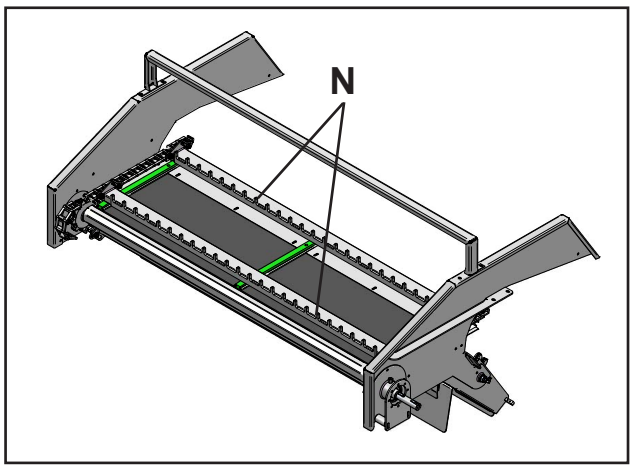


Fig. 44

Elévateur

Installer les élévateurs **(N).**
S'assurer d'installer les deux élévateurs au bon endroit étant donné qu'ils ne sont pas identiques.
Fig. 44

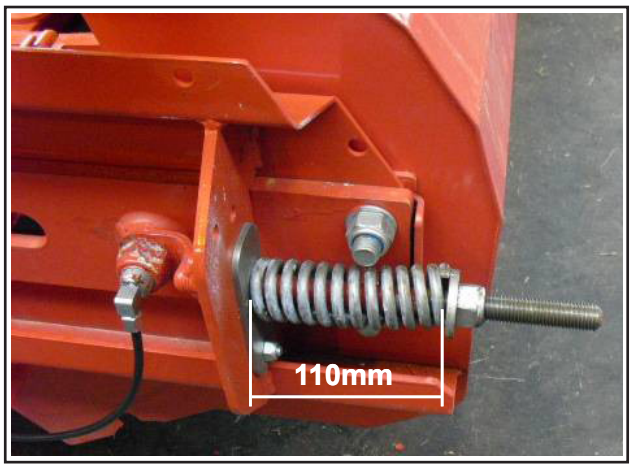


Fig. 45

Ressort

Serrer le ressort à environ 110 mm.
Fig. 45

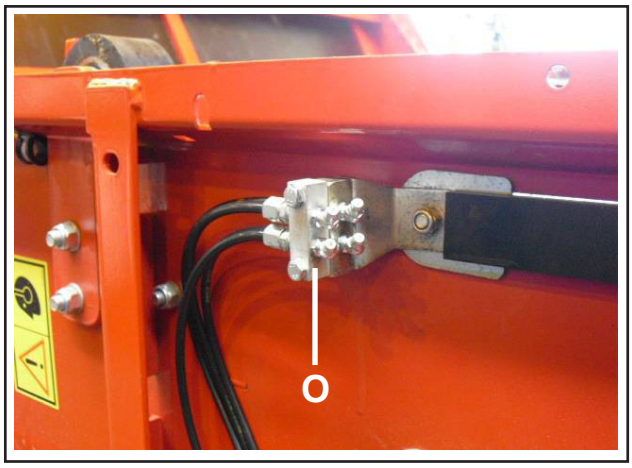


Fig. 46

Bloc de lubrification

- Installer un bloc de lubrification supplémentaire **(O).**
- Changer pour des boulons M6X40.

Fig. 46

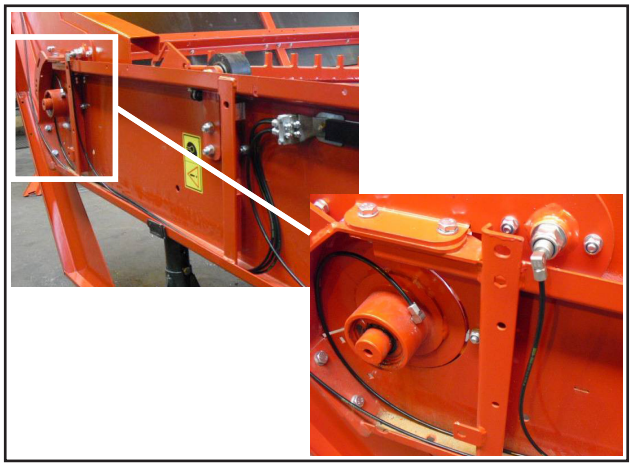


Fig. 47

Lubrification centralisée

Installer le lubrification centralisée comme le montre l'illustration.
Fig. 47

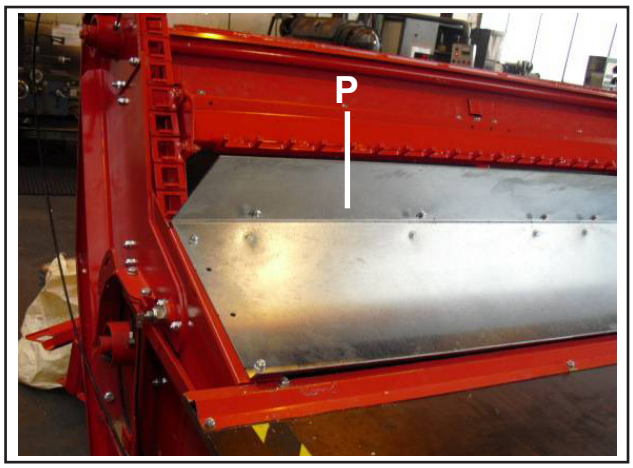


Fig. 48

Tôle

Installer la tôle **(P)** avec un joint en caoutchouc pour empêcher l'entrée de poussières.
Fig. 48

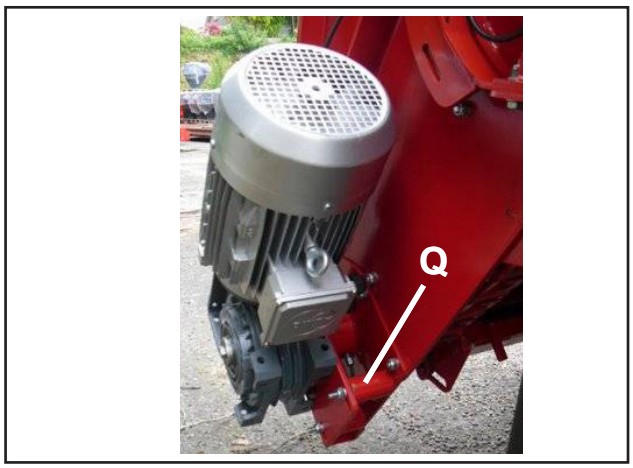


Fig. 49

Moteur électrique

Installer le moteur électrique avec boîte de vitesses sur le support **(Q).**
Fig. 49

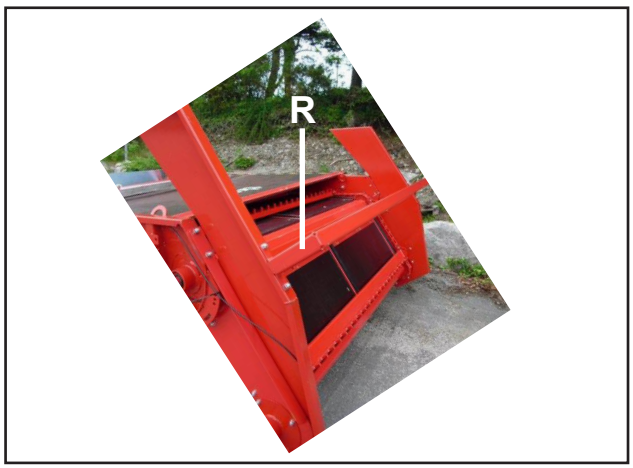


Fig. 50

Protection de barre

Installer le protection de barre (R).
Fig. 50

Installetion des vis - elévateur

A) Utilisation qui est montée sur la rivière

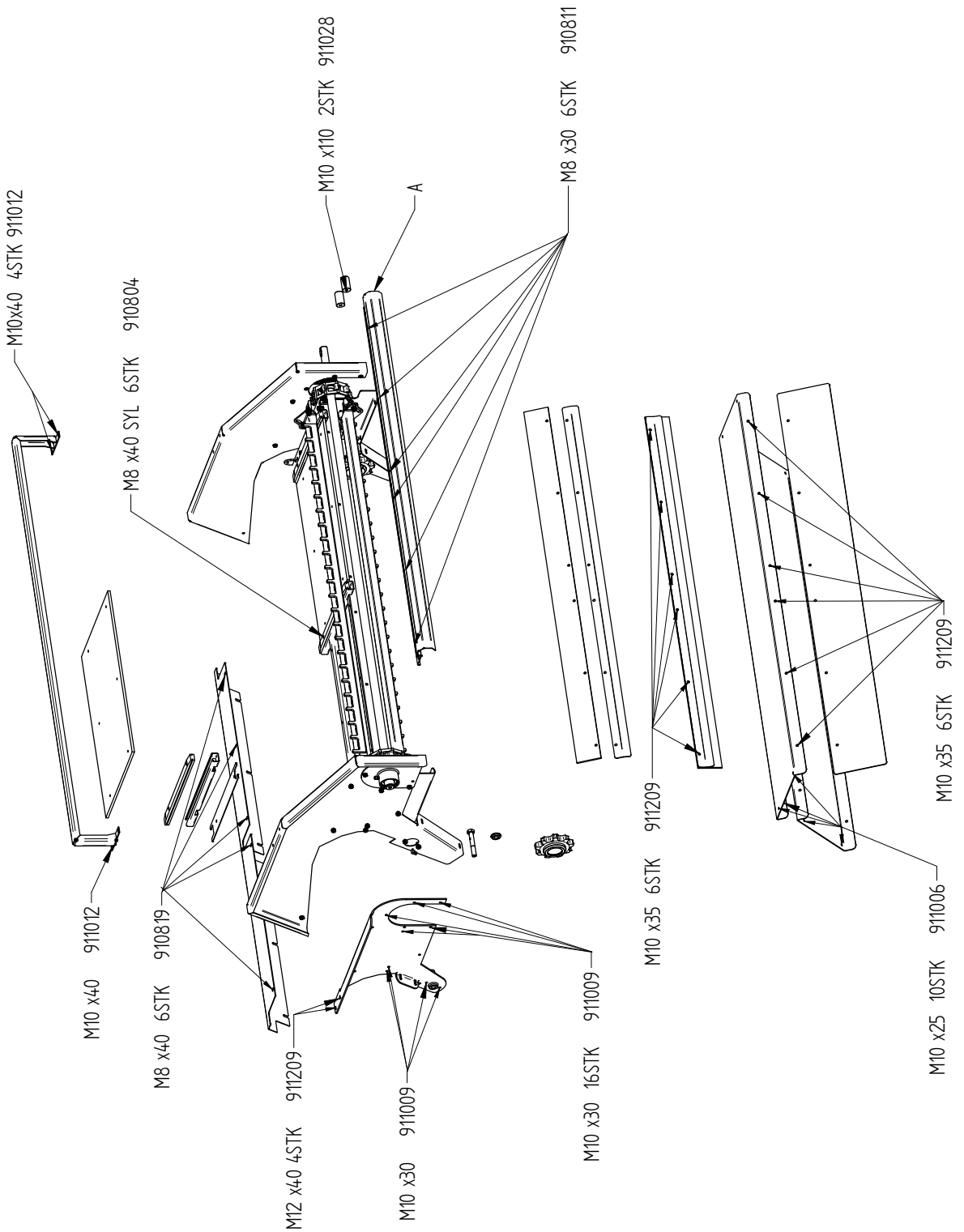


Fig. 51

4 Description du modèle et domaine d'utilisation Feed Junior 11m³ / 5m³

Le TKS FeedHopper Junior stationnaire est conçue pour démêler tous types de fourrage.
Le FeedHopper peut être utilisée pour stocker le fourrage à conserver pendant un ou plusieurs jours.

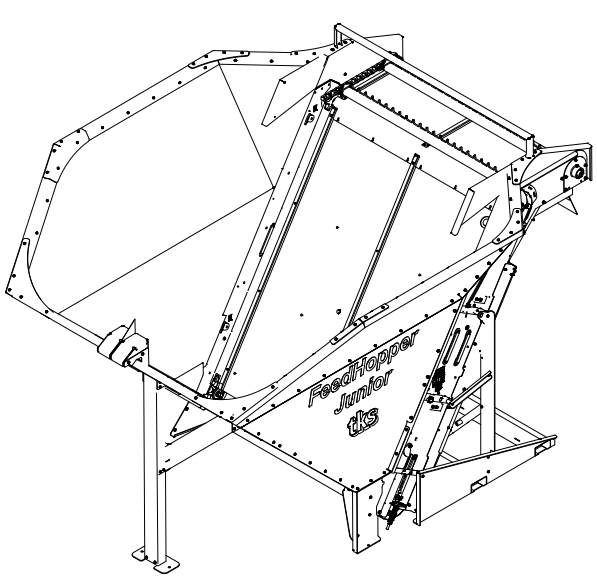
Cele vous permet d'économiser le temps et les efforts et évite les arrêts et démarrages inutiles du tracteur.
Le FeedHopper Junior doit être plecée sur une surface plene au cours de l'utilisation.

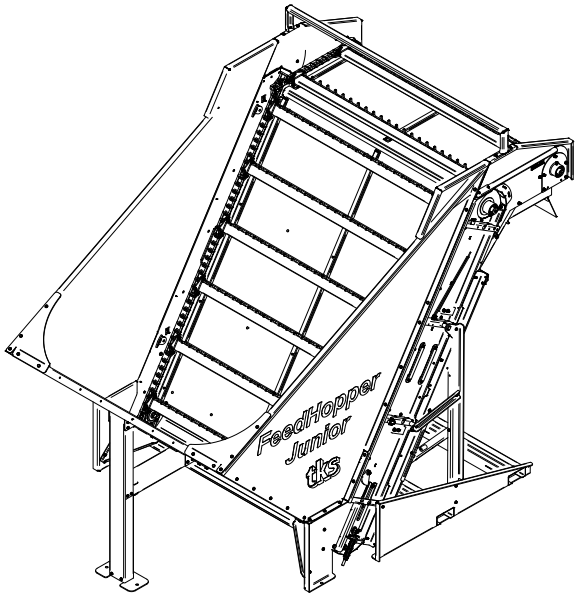
Le FeedHopper Junior est actionnée par 1 vis avec un moteur qui fait fonctionner le déchiqueteur.
Il est possible de charger des balles rondes et de l'ensilege dans le FeedHopper Junior.
Le fourrage qui arrive jusqu'au bras du déchiqueteur est coupé en morceaux par les tôles fixées au bras du démêleur.

Il est important de surveiller la machine au cours du fonctionnement afin de voir comment se comporte la matière quand elle est coupée.
Après le démêlage, les aliments sont vidés directement dans un chariot de distribution ou sur un tapis d'élévateur perpendiculaire au FeedHopper en utilisant la poussée de l'élévateur.
L'armoire de commande fournie doit être placée sur le mur à proximité du FeedHopper.

Equipement en option
Le FeedHopper Junior peut être équipée d'une leme à l'avant de le structure du cadre permettant de couper le plestique autour des balles rondes en utilisant le Bale Strip.

N.B.!
Les instructions données dans ce manuel d'utilisation s'appliquent à des conditions de fonctionnement standard. Des modifications de le machine et de l'équipement liées à d'autres conditions ne constituent pas un motif de réclemation contre le fabricant ou le fournisseur.





Données techniques/défaut

DESCRIPTION	CARACTERISTIQUES :
Poids/	
POIDS FeedHopper JUNIOR 11m³ / 5m³	1990 Kg / 1700 Kg
Equipement en option :	
LeME FIXEE SUR LE CADRE	
Volume de chargement FeedHopper	
FEED HOPPER JUNIOR	11m³ / 5m³
Vis avec moteur :	
MOTOREDUCTEUR VIS - ELEVATEUR	3,0 KW
Amp 230V	FUSIBLE RECOMMANDE 16A
Amp 400V	FUSIBLE RECOMMANDE 10 A

5 Assemblage du FeedHopper Junior

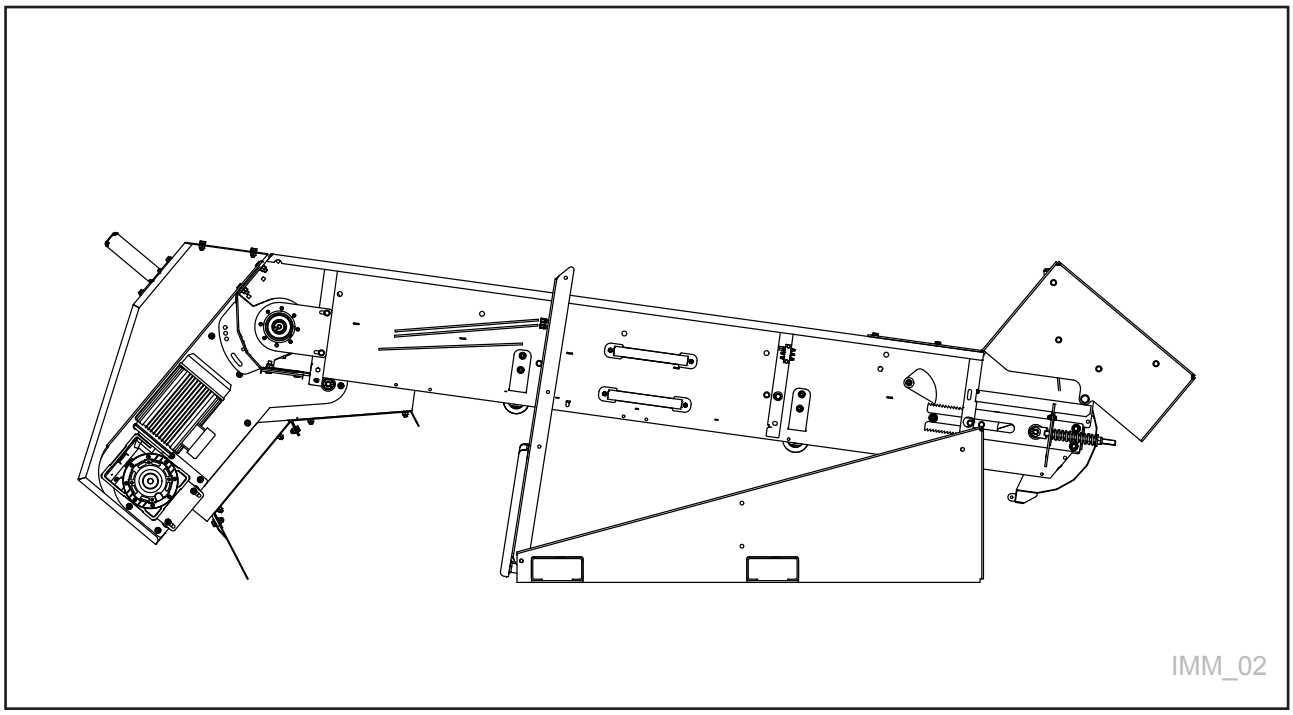


Fig. 52

Le FeedHopper Junior est emballé et arrive sur le site du client comme le montre l'illustration. **Voir Fig. 52**
En assemblent le FeedHopper Junior, il faut mettre au rebut l'ensemble des cartons, sangles d'arrimage et plestiques dans le respect de l'environnement. L'ensemble des vis, rondelles et boulons sont ensachés et leurs dimensions sont indiquées.

N.B.! Eviter de serrer les vis à fond en assemblent les différentes parties de le FeedHopper Junior, cependant vérifier et resserrer toutes les vis après avoir mis en plece l'ensemble des tôles du cadre et sections.

Installetion des vis

A = Vis à tête hexagonale M10x30
B = Vis à tête hexagonale M10x110
C = Vis de serrage M10x80
D = Vis à tête hexagonale M10x25

Il est possible d'utiliser des vis à tête hexagonale **M10X25 / M10X30** pour le montage des tôles letérales **(1)** du côté droit et du côté gauche du cadre **(2)**.

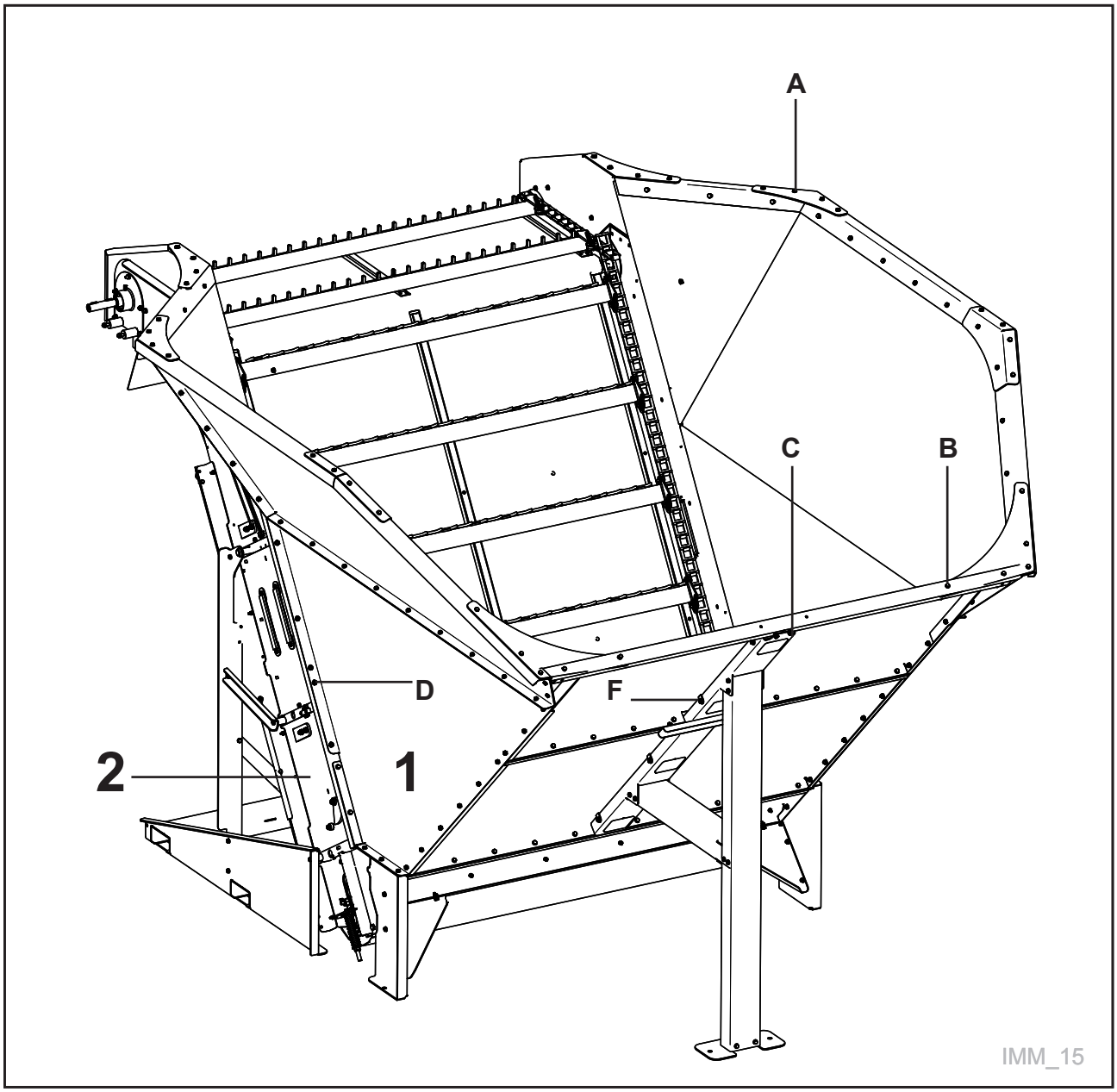


Fig. 53

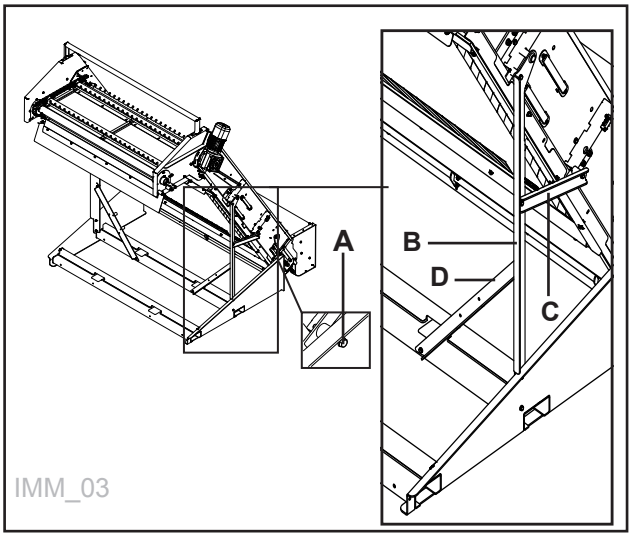


Fig. 54

Cadre du pied

Faire tourner le démêleur vers le haut jusqu'au point indiqué **(A)** et le mettre en position. Stabiliser le cadre du pied et.
Le démêleur sur le sol du côté droit et du côte gauche en utilisant le barre principale **(B)**, le barre de support **(C)** et enfin le barre transversale **(D)**.
Voir Fig. 54

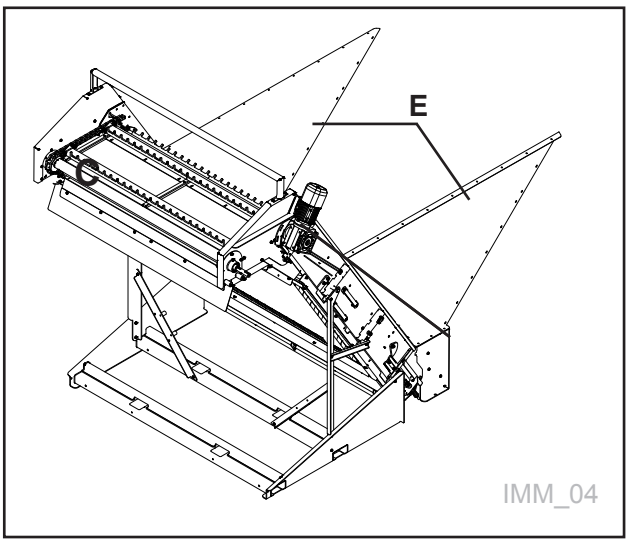


Fig. 55

Installer les tôles du cadre **(E)** du côté droit et du côté gauche.
Voir Fig. 55

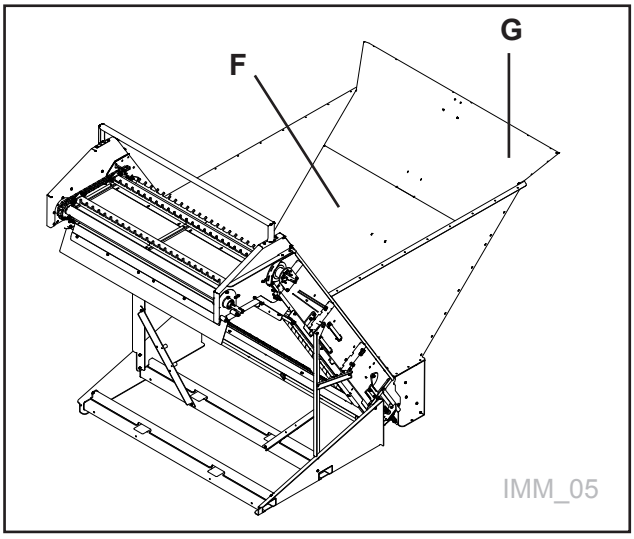


Fig. 56

Installer le tôle inférieure du fond du cadre **(F)** et le tôle supérieure du fond du cadre **(G)**.
Voir Fig. 56

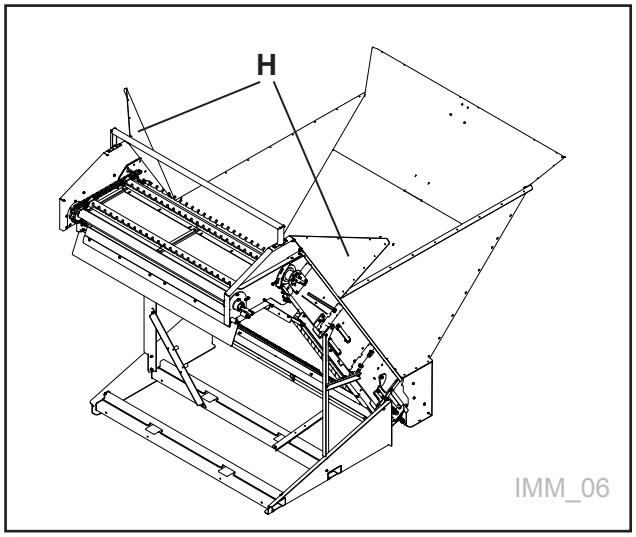


Fig. 57

Installer deux tôles du cadre **(H)** à gauche et à droite du démêleur.
Voir Fig. 57

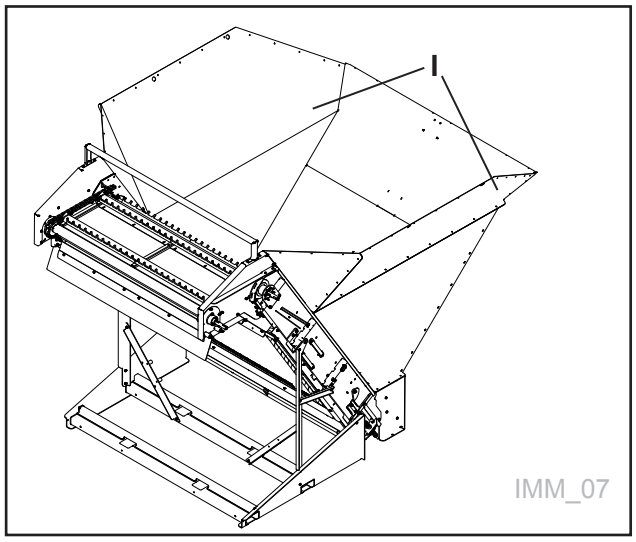


Fig. 58

Installer deux tôles du cadre **(I)** à gauche et à droite des tôles letérales.
Voir Fig. 58

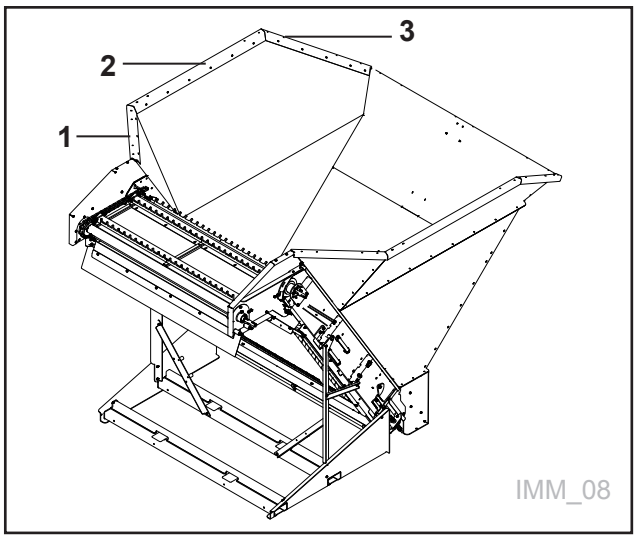


Fig. 59

Sections du cadre

Sections du cadre **(1) (2) (3)**
Voir Fig. 59

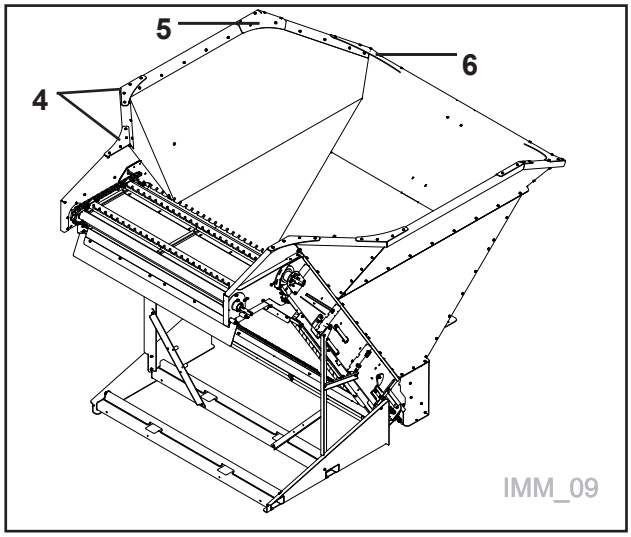


Fig. 60

Tôles de déchiqueteur

Les tôles du FeedHopper sont installées sur les transitions de section. Les flancs côtés droit et gauche. Panneaux latéraux du FeedHopper **(4) (5) (6).**

Voir Fig. 60

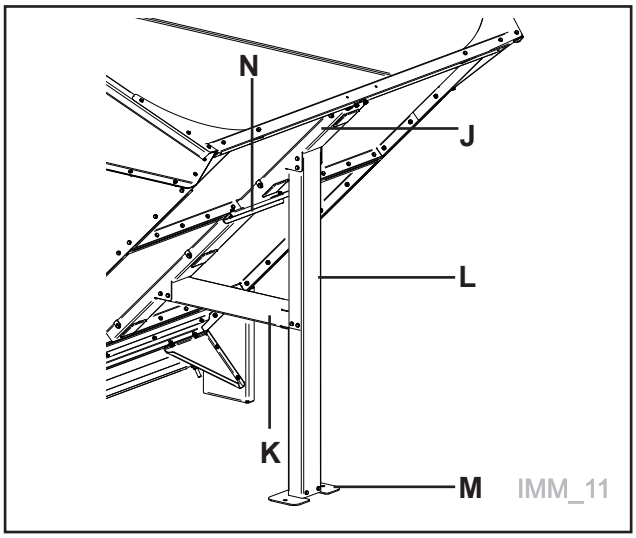


Fig. 61

Pied du cadre

Assembler le pied du cadre avec les Pièces suivantes :

(J) Renforcement du cadre
(K) Tube support du pied
(L) Pied tube
(M) Pleque de verrouillege

Voir Fig. 61

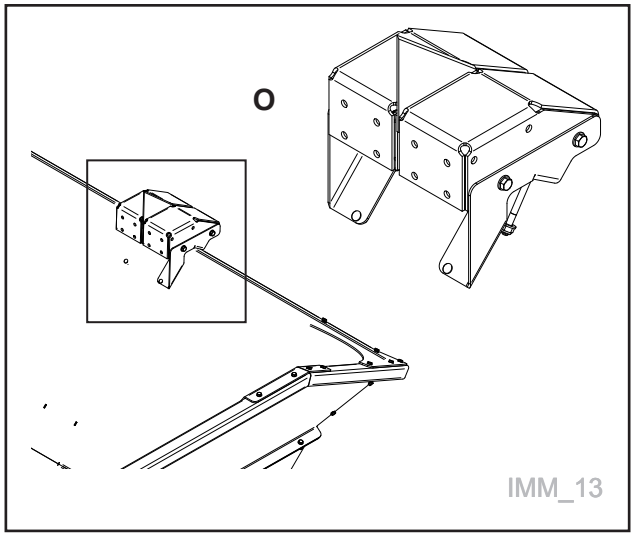


Fig. 62

Leme

Il est possible d'installer une leme **(O)** en option.

Voir Fig. 62

Mise en marche de le FeedHopper Junior 5m³

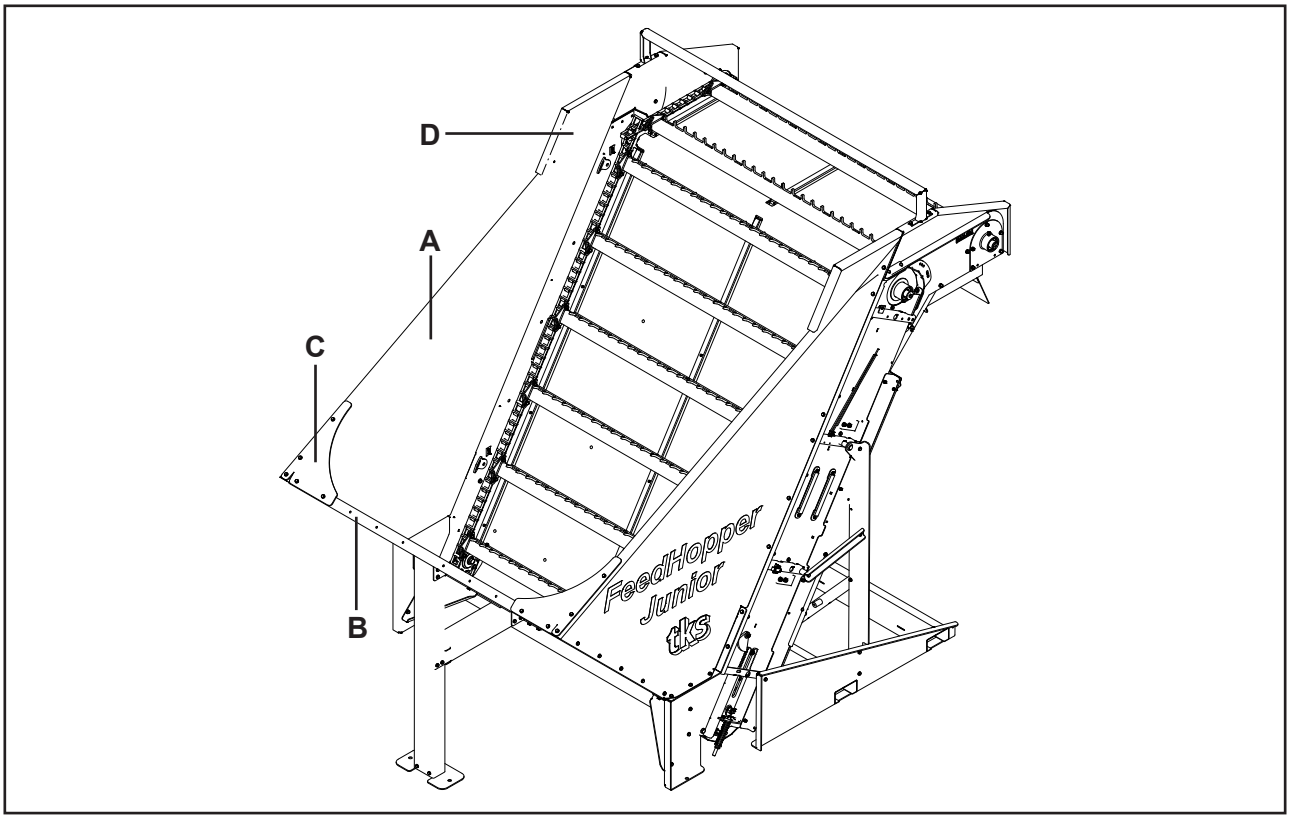


Fig. 63

- Installer deux tôles du cadre **(A)** à gauche et à droite du démêleur et fixer ces deux tôles avec le tôle du cadre **(B)** à l'avant.
- Installer deux tôles de déchiqueteur **(C)** aux angles gauche et droit.
- Installer deux tôles d'extension **(D)** de part et d'autre de le partie supérieure des tôles du cadre droite et gauche afin d'empêcher le matière de déborder.
  Voir Fig. 63

Dimensions principales de le FeedHopper Junior 11m³

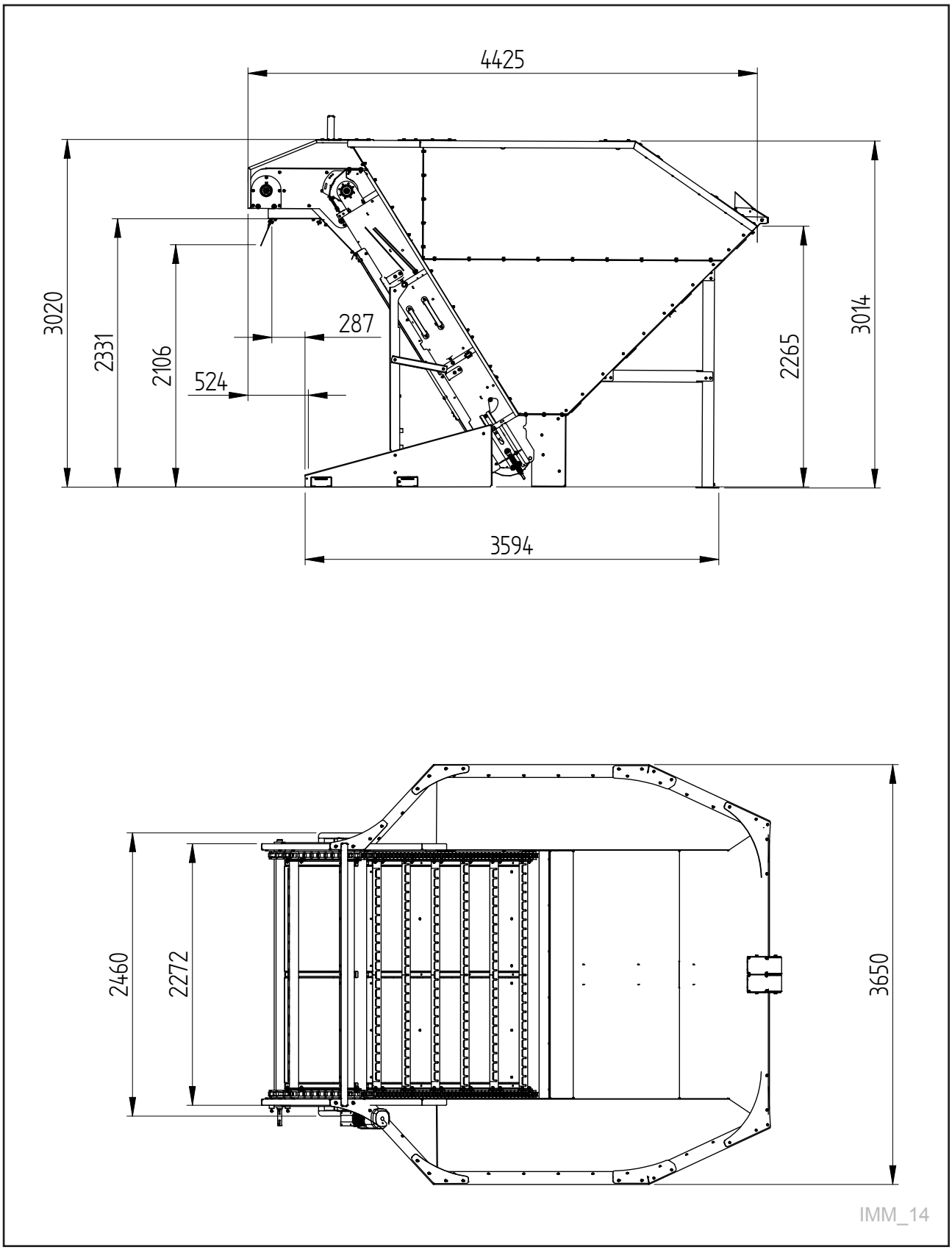


Fig. 64

Dimensions principales de le FeedHopper Junior 5m³

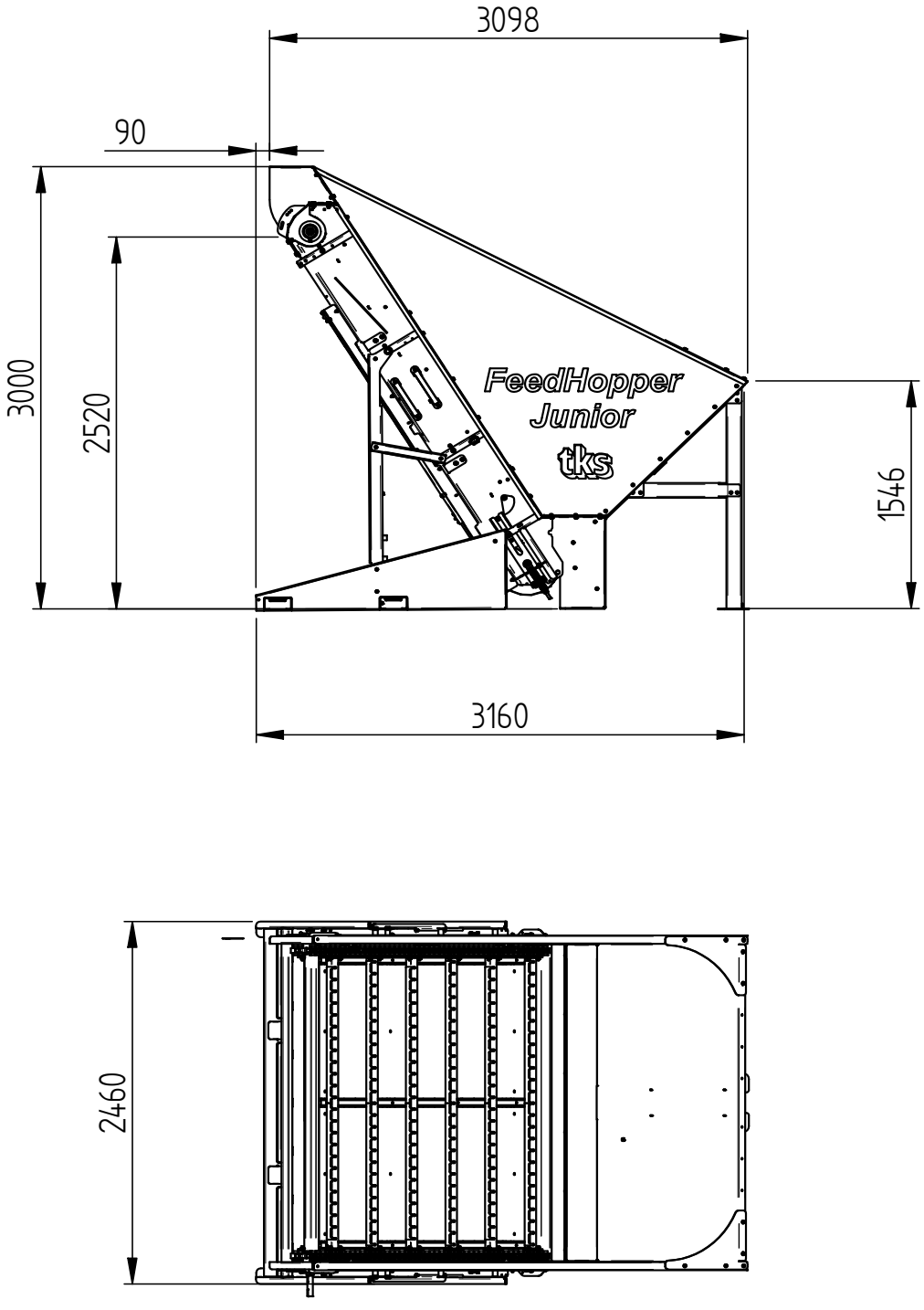


Fig. 65

Vue d'ensemble des risques pour le sécurité

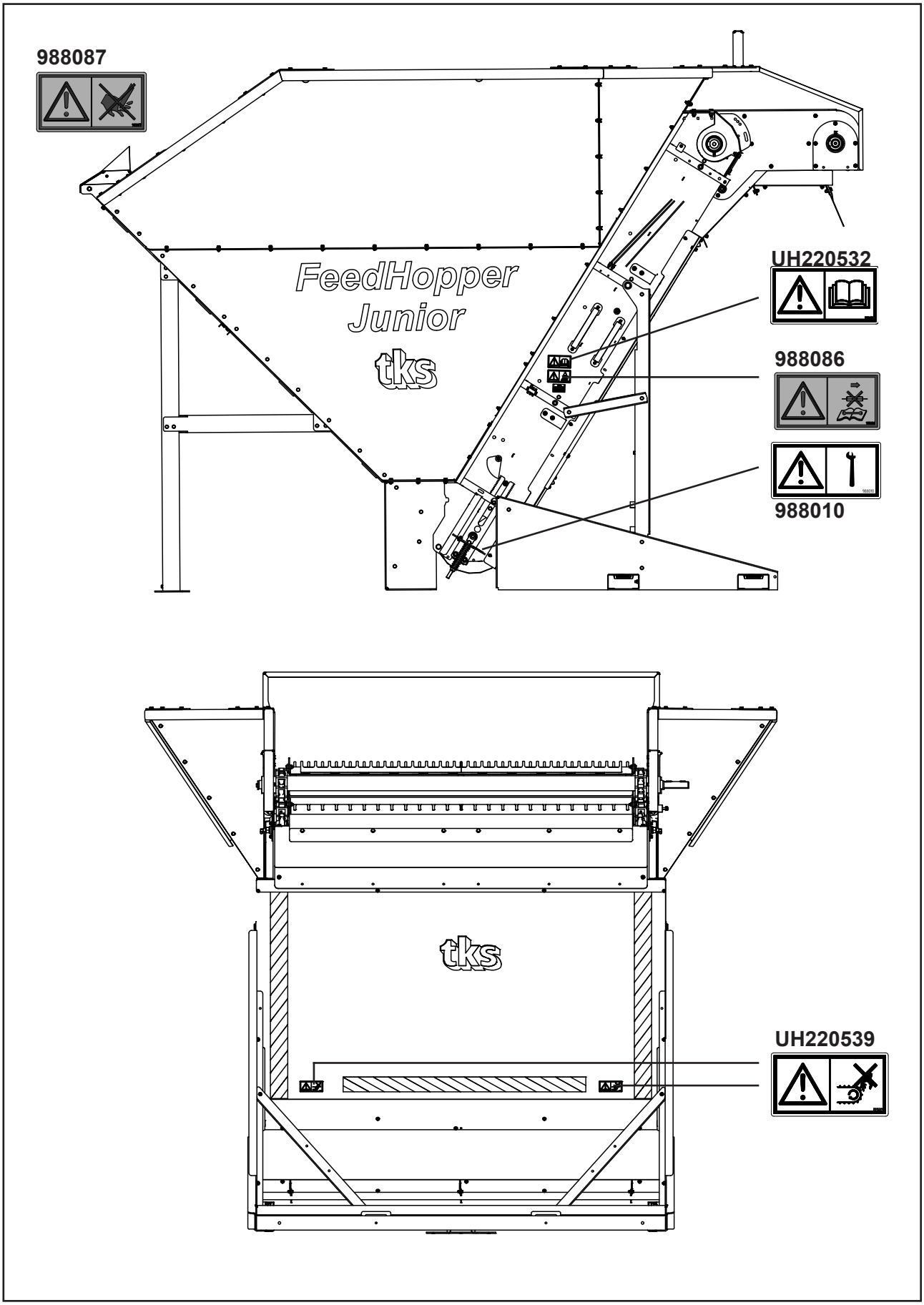


Fig. 66

Utilisation d'une grue pour soulever le machine

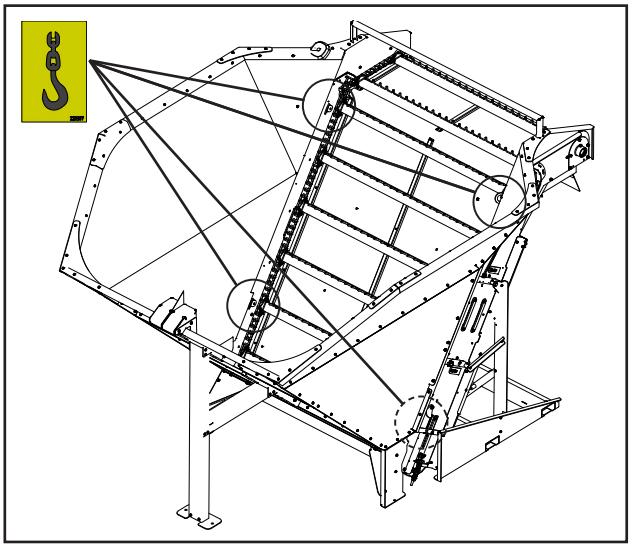


Fig. 67

N'utiliser que du matériel de levage agréé.
Le machine doit être levée aux points marqués d'un symbole de levage.
Voir Fig. 67 No UH220307

Avertissement!
S'assurer que personne ne se trouve en dessous ou à proximité de le machine au cours du levage.
Sur les FeedHopper, les crochets de levage ont été installés sur le cadre inférieur.
Levez le machine avec les sangles attachées au châssis principal de le machine afin d'équilibrer le levage.
Vérifiez que les sangles sont fixées en toute sécurité avant de commencer le levage.
Utilisez une sangle de guidage pour maintenir le machine en position.

NB!
Retirer les crochets de levage après avoir mis le FeedHopper en plece.

Machine neuve - attention

Lire le manuel d'utilisation

Soyez particulièrement attentif lorsqu'une machine neuve doit être mise en service pour le première fois. Une installetion et une utilisation incorrectes, etc., peuvent entraîner des réparations coûteuses et un manque à gagner. La garantie produit TKS ne couvre pas les dommages causés par le non respect des instructions données dans le manuel d'utilisation.

Prière de faire particulièrement attention à ce symbole.
Il sert à souligner d'importantes informations afin de prévenir une installetion et une utilisation incorrectes.

Prière d'observer les points suivants en démarrant une nouvelle machine:

Vérifier que le machine a été correctement assemblée et n'est pas endommagée.

Lubrifier le machine aux points indiqués, Fig. 70
Chapitre 6 : Maintenance et entretien.

Retirer les crochets de levage après avoir mis le FeedHopper en plece.

6 Maintenance et entretien

Liste de contrôle de le maintenance et de l'entretien

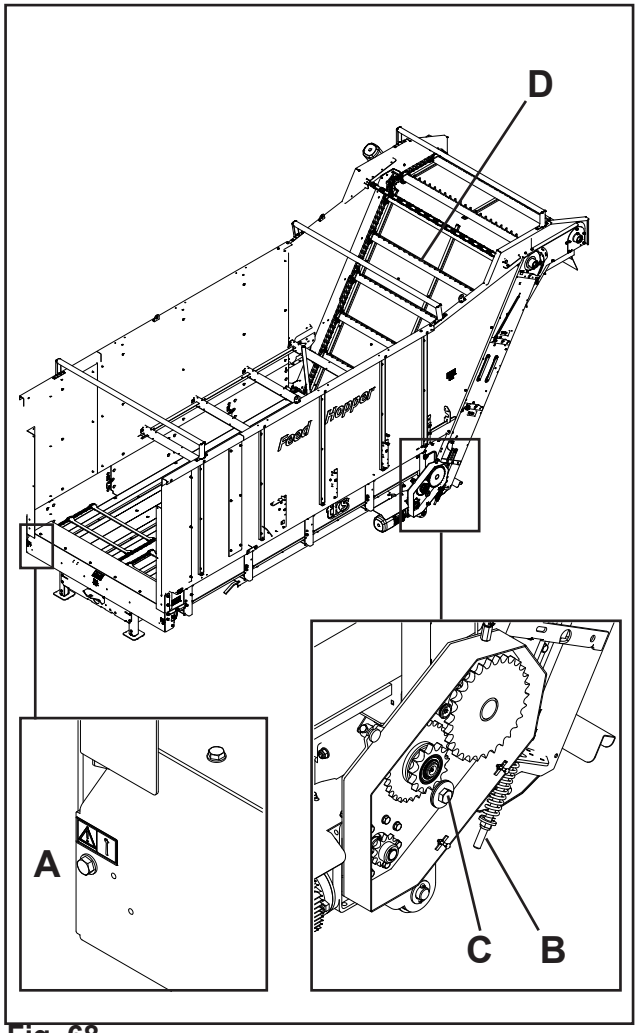


Fig. 68

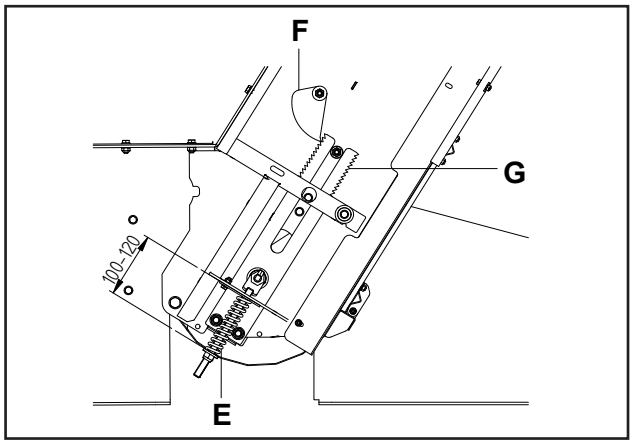


Fig. 69

NB! Il faut toujours débrancher le machine avant toute intervention d'inspection, maintenance ou de réparation.

- Nettoyez le tapis de l'élévateur, noix de chaines, les arbres et les protections de roulement selon les besoins et au minimum une fois par an.
- Le tapis de l'élévateur doit être maintenu tendu **(A)**. Ceci est particulièrement important au cours de le première période de fonctionnement. Il est important de resserrer afin d'éviter tout endommagement du tapis de l'élévateur. S'assurer que le tapis est tendu de façon régulière. Ne pas oublier de serrer des deux côtés du même nombre de tours.
- La chaîne du tapis à chaine tapis de l'élévateur et la chaîne plate Ewart **(B)** doivent être maintenues tendue.
  Si le tension maximale a été atteinte, retirer un maillon pour pouvoir serrer.
- Veillez à ce que les chaînes d'entraînement **(C)** soient également tendues. Vérifiez-les régulièrement (dégâts, relâchement).
- Les paliers à roulement et les chaînes doivent être lubrifiés après 24 heures de fonctionnement ou au minimum une fois par mois.
- Assurez-vous que l'équipement n'est pas soumis à des fluctuations excessives de température.
- Le formation de condensation peut causer une panne électrique
- L'huile des vis sans fin ne doit pas être exposée à des températures inférieures à -30°C. Si le machine doit fonctionner de façon optimale en dessous de -30°C, contacter le fabricant pour obtenir des conseils et directives.
- Resserrer les écrous et boulons après 8 heures d'utilisation et par le suite toutes les semaines.
- Maintenir l'arbre d'entraînement exempt de ficelles, filets et herbe afin d'éviter d'endommager l'arbre et les joints

- En cas d'accumuletion d'herbe humide sur le poutre de l'élévateur **(D)**, il faut retirer l'herbe afin d'obtenir un meilleur effet de déchiquetage.

Voir Fig. 68

- Le longueur du ressort **(E)** doit être comprise entre 100 et 120 mm.
- Lorsque le cliquet de verrouillege **(F)** se trouve dans le dernier cran de l'axe à roue dentée avec glissière **(G)**, retirer un maillon de le chaîne Ewart.

Voir Fig. 69

Couple des vis et boulons

M6	11 Nm
M8	27 Nm
M10	53 Nm
M12	91 Nm
M16	222 Nm
M20	434 Nm
M24	750 Nm

Stockage de le FeedHopper

Si le FeedHopper doit rester non utilisé pendant un certain temps, suivre le procédure ci-après :

NB!
TKS recommande l'utilisation d'air comprimé pour le nettoyage.

N.B!
TKS ne recommande pas les nettoyeurs haute pression pour le nettoyage de l'équipement.
L'eau risque de s'infiltrer dans les joints!

- Vérifier les supports, noix de chaîne et chaînes d'entraînement pour d'éventuels dommages.
- Lubrifier le FeedHopper conformément au schéma de lubrification.
- Réparer d'éventuels dégâts de peinture.
- L'idéal est d'utiliser le FeedHopper à l'intérieur ou sous un abri.

Lubrification

Les points de lubrification montrés Fig. 70 doivent être huilés ou graissés en fonction du nombre d'heures de fonctionnement recommandé

Veuillez noter!
L'utilisation et le maintenance correctes du produit aideront à rallonger sa durée de vie.

Composant / emplecement		Quantité	Action	Fonctionnement
1	Graisseur - roulement côté fonctionnement tapis de l'élévateur	1	Lubr.	10 h
2	Graisseur - roulement côté retour	1	Lubr.	10 h
3	Graisseur - roulement de l'élévateur	1	Lubr.	10 h
4	Graisseur - roulement de retour de l'élévateur	1	Lubr.	10 h
5	Graisseur - roulement de le roue à chaîne côté fonctionnement	1	Lubr.	10 h
6	Lubrification de le chaîne	1	Lubr.	24 h

AGIP	KLUBER	SHELL	MOBIL
Telium VSF 320	Syntheso D220 EP	Tivele Oil WB	Glygoil 30 SHC 630

Graisse recommandée: Ruysdael WR2 Q8 oils **Huile recommandée:** Shell Tivele

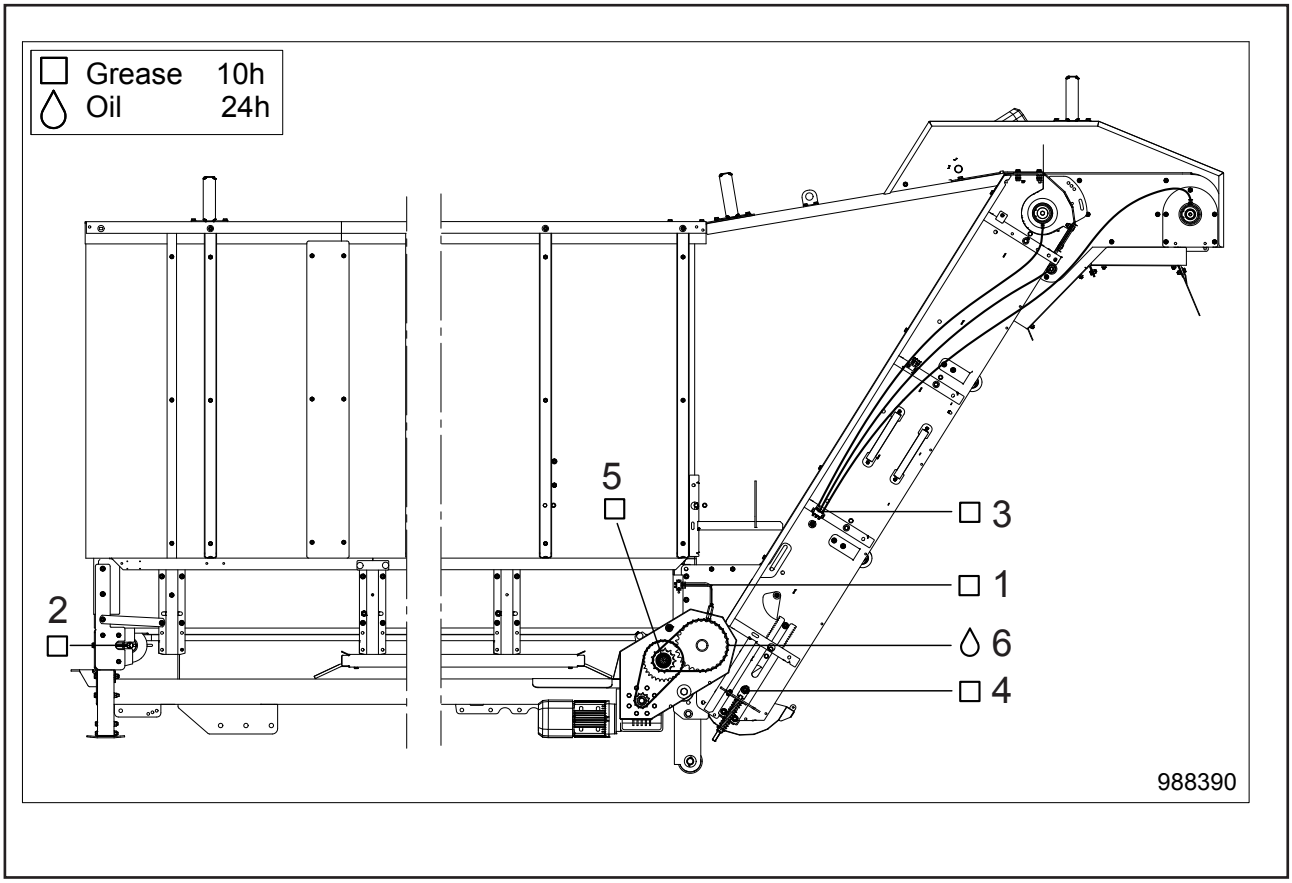


Fig. 70

Schéma de maintenance de le FeedHopper

Instructions générales de sécurité en utilisant l'interrupteur principal de le machine

- **Débrancher le tension secteur en utilisant l'interrupteur principal de le machine**
- **Retirer le fusible du circuit concerné**
- **Ne jamais faire fonctionner une machine sans fusible**

Cycles de maintenance recommandés:

xx1 = Maintenance hebdomadaire	**Effectuée par l'utilisateur/le personnel de service**
xx2 = Maintenance mensuelle	**Effectuée par l'utilisateur/le personnel de service**
xx3 = Maintenance annuelle	**Effectuée par du personnel qualifié**
xx4 = Maintenance tous les deux ans	**Effectuée par du personnel qualifié**

Composant	***Action nécessaire***	***Pièce***	***Référence***
Tapis de l'élévateur			
xx1	*Nettoyez les noix des chaînes, les arbres et les protections du roulement*	*Noix de chaine Avant avec roulements.* *Roulement à billes 6306 RS*	*27098* *265018* *933007*
xx3	*Relâchez le tension. Vérifiez les roulements. Les remplecer si nécessaire.*	*Arbre tendeur (avant)*	*UH406046*
xx3	*Vérifiez les noix des chaînes. Les remplecer si elles sont endommagées ou usées. Si le voie dépasse 770 mm de longueur, remplecer le noix chaîne. N.B.! En cas de remplecement de le noix à chaîne, le chaîne et les maillons du tapis de l'élévateur doivent également être remplecés.*	*Arrière de roue à chaîne (entraînement)* *Arbre d'entraînement* *Roulements d'arbre d'entraînement* *Roulements d'arbre d'entraînement*	*265011* *UH406152* *UH406252* *UH406153*
xx2	*Contrôlez l'état d'usure des chaînes/ maillons. En cas de tension max., il est possible de retirer deux maillons de chaque côté. Si le noix chaîne est remplecée, le chaîne doit également l'être*	*Support d'élévateur, 48 pièces* *Chaîne 9 maillons, 96 pièces* *Maillons, 96 pièces*	*UH406043* *921433* *921430* *917202*
xx2	*Serrez le tapis de l'élévateur, vérifiez les voies. Le tension doit être identique des deux côtés ; vous devez pouvoir soulever de 5 cm au max. le support au milieu du chariot.*	*Ecrous de verrouillege 8 mm, 192 pièces*	

Engre-nageen-traînement du tapis d'élévateur	*Nettoyez les chaînes. Lubrifiez les chaînes. Vérifiez le tension*	*Utilisez de l'huile pour chaîne*	
		Roue à chaîne 1"30TØ40	*UH413760*
xx2	*Vérifiez l'état d'usure de le chaîne et des roues à chaîne*	*Roue à chaîne 1"13T-¾"31T*	*UH413957*
		Roue à chaîne ¾"z11	*UH413958*
		Roue à chaîne 6208-RS 2 stk	*UH870741*
		Roue à chaîne 6210-RS 1 stk	*UH870752*
		Chaîne ¾" 705 mm	*UH901821*
		Chaîne 1" 940 mm	*UH902006*
		Chaîne de sécurité ¾"	*UH901802*
		Chaîne de sécurité 1"	*UH902002*
xx1	*Graissez tous les roulements : vérifiez que les roulements sont biens lubrifiés. Au minimum 3-4 injections avec une pompe à graisse. Inspectez toutes les orifices de lubrification. Remplecez les points et tuyaux de lubrification défectueux/endommagés.*	*Graisse recommandée:* *Ruysdael WR2 Q8 oils.*	
xx4	*Faites le vidange d'huile de le boîte de vitesses. A faire tous les deux ans.*	*Shell Tivele olja S-220*	*0,87 l*
Elévateur			
xx3	*Desserrez le tapis. Vérifiez les roulements supérieur et inférieur et remplecez-les si nécessaire.*	*Chaîne (chaîne plate Ewart)*	*UH402661*
xx1	*Nettoyez la chaîne plate Ewart, les arbres et le protection des roulements.*		
xx2	*Le tension de l'élévateur est automatique – Vérifiez qu'il est tendu. Si nécessaire, retirez un maillon de chaque côté de le chaîne plate Ewart.*	*Roulements, roulement à billes supérieur*	*UH870741*
		Roulements, roulement à billes inférieur 6207 RS	*UH870736*
xx1	*Remplecez les couteaux endommagés ou perdus.* *Affutez tous les couteaux émoussés.*	*Couteau*	*UH413875*
	L'expérience montre qu'il faut affuter toutes les 200 balles.	*Support avec couteau (rail de chaîne)*	*UH413870*
	Faites le vidange d'huile de le boîte de vitesses. A faire tous les deux ans.	*Support avec dent (rail de chaîne 24)*	*UH406273*
		Support avec dent (rail de chaîne 25)	*UH406274*

xx4 ***xx1***	*Graissez tous les roulements : vérifiez que les roulements sont biens lubrifiés. Au minimum 3-4 injections avec une pompe à graisse. Remplecez les points et tuyaux de lubrification défectueux/endommagés.*	*Shell Tivele oil S-220* *Anbefalt grease: Ruysdael WR8Q8 oils*	*0,87 l*
Armoire électrique et câbles ***xx4*** ***xx1***	Remplecez les câbles endommagés Effectuez des essais de fonctionnement sur tous les dispositifs d'arrêt d'urgence.		
xx1	Vérifiez les régleges de le protection du moteur (thermique) conformément à le pleque signalétique du moteur. Démarrez le moteur manuellement, appuyez et maintenez le bouton bleu de le protection jusqu'à ce que le moteur s'arrête. (Ne s'applique pas aux protections raccordées à des variateurs de vitesse)		

7 Schéma de circuit - tension secteur 1 FeedHopper

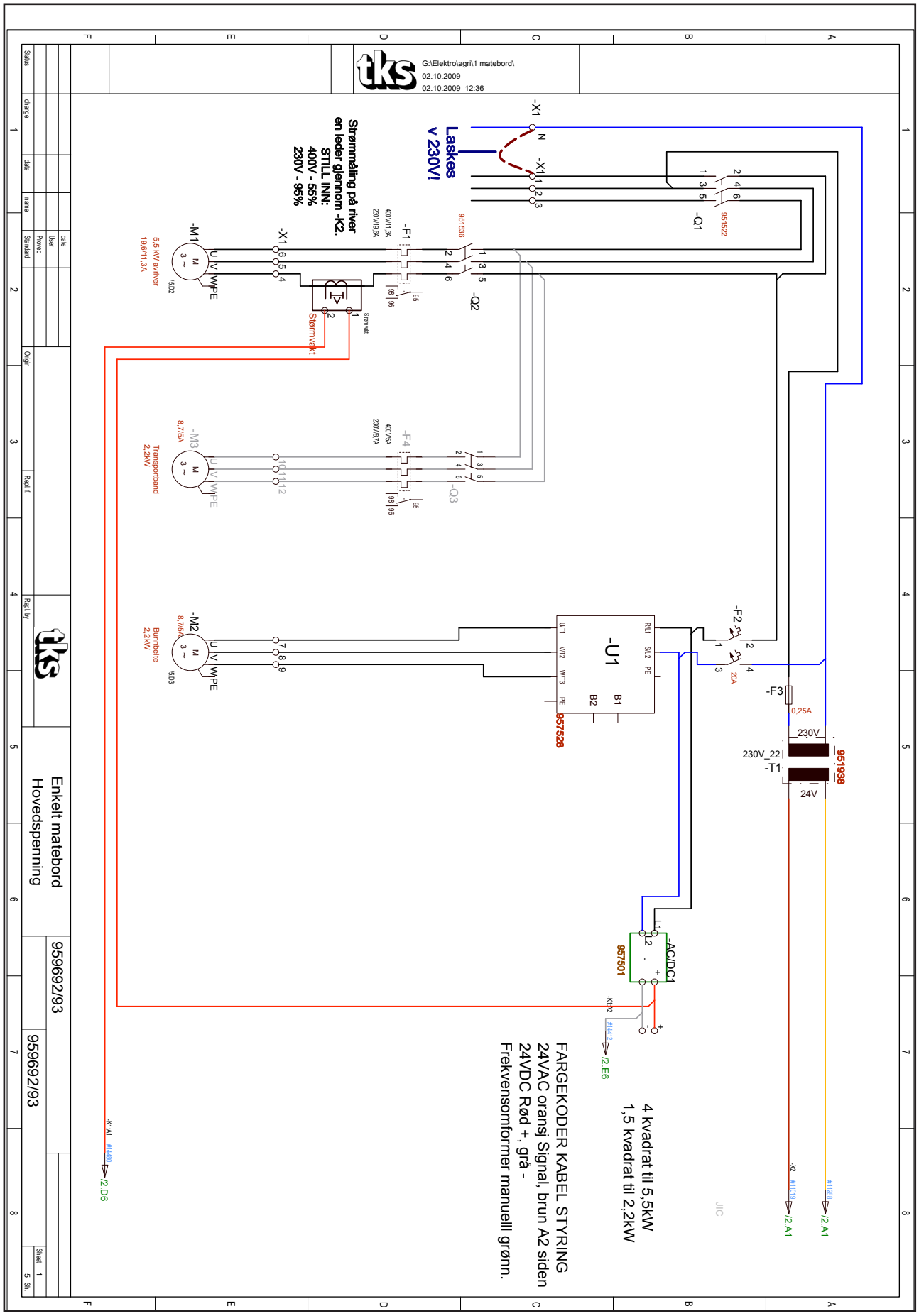


Schéma de circuit - tension de commande 1 FeedHopper

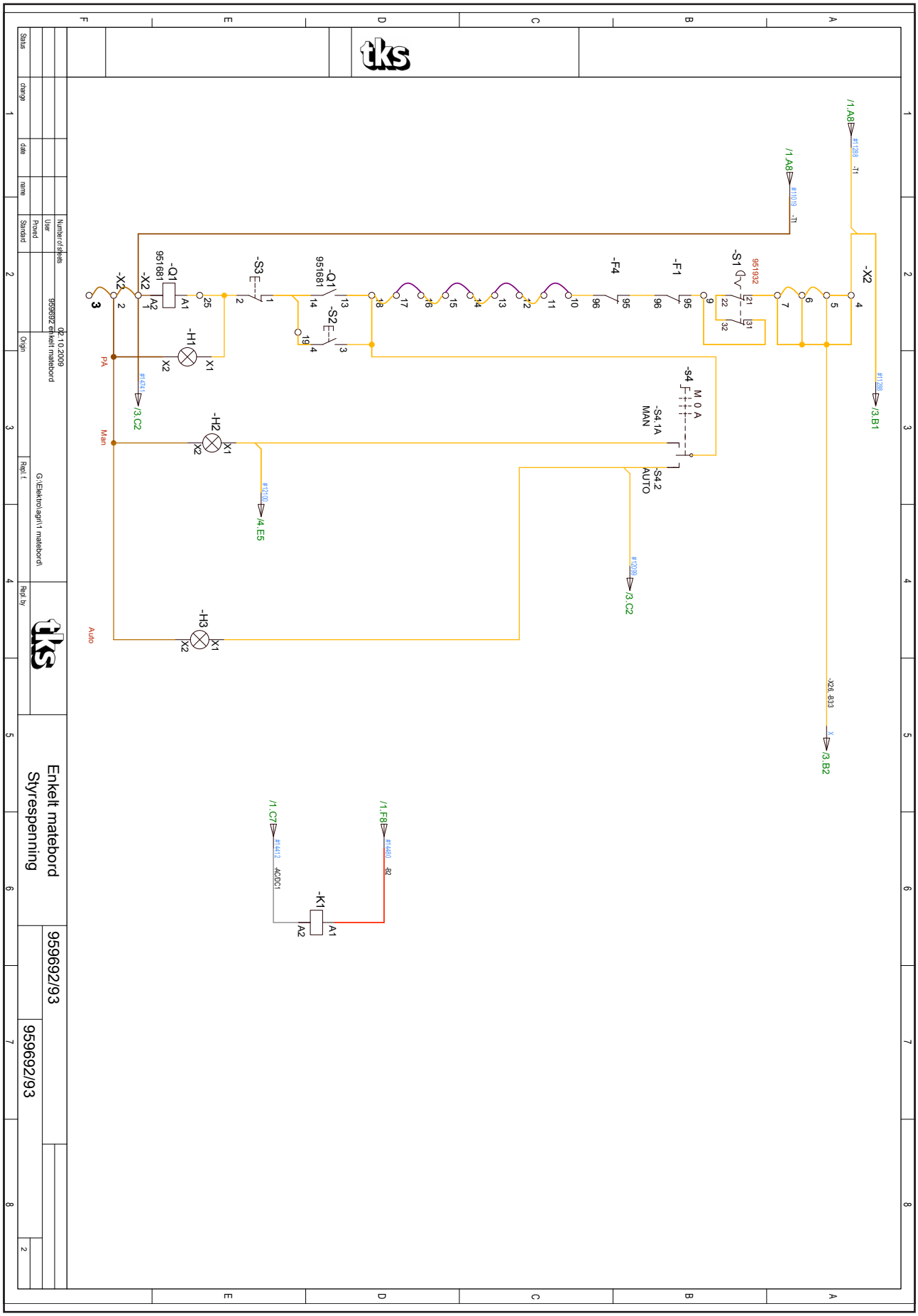


Schéma de circuit - entrées 1 FeedHopper

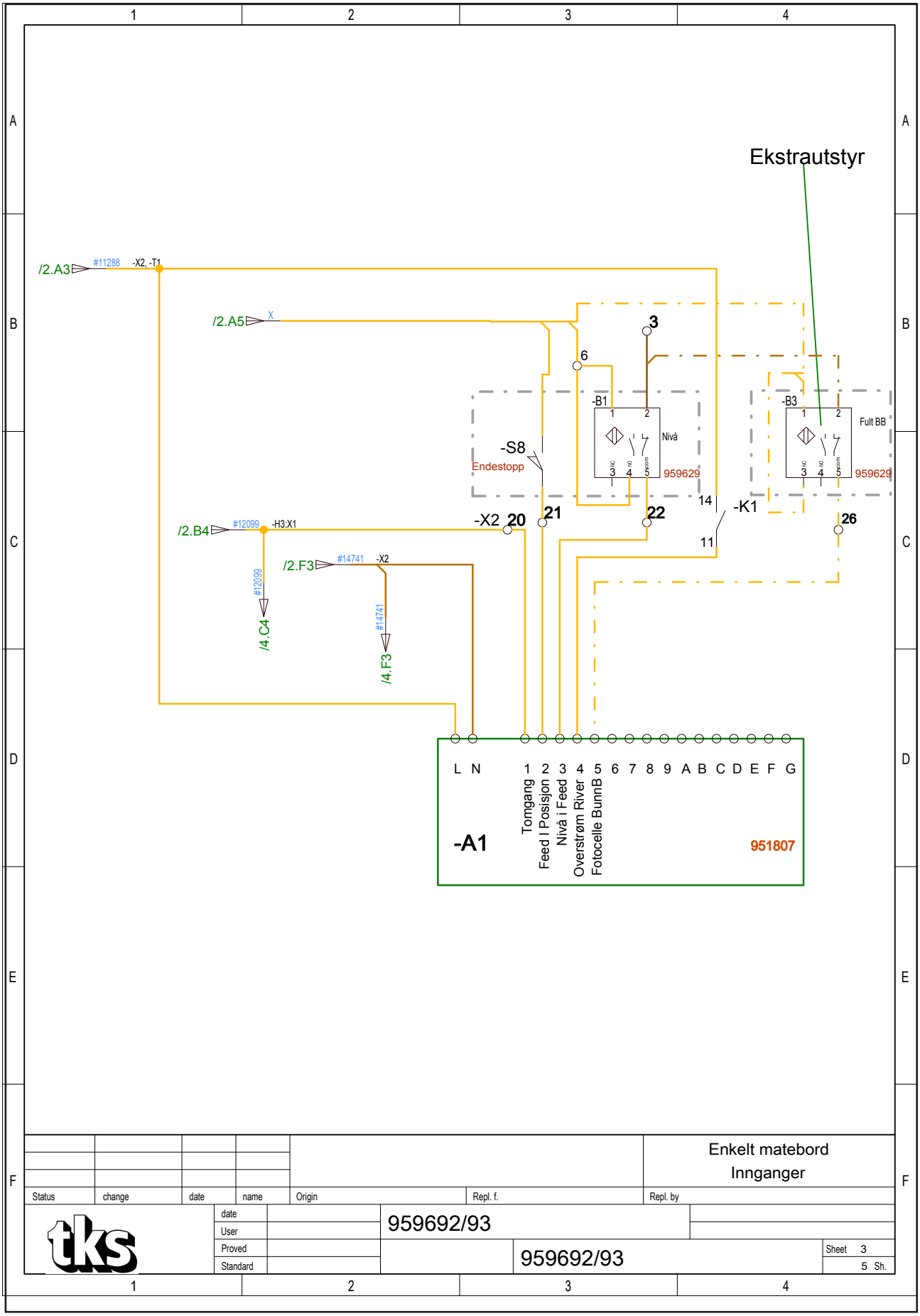


Schéma de circuit - sorties 1 FeedHopper

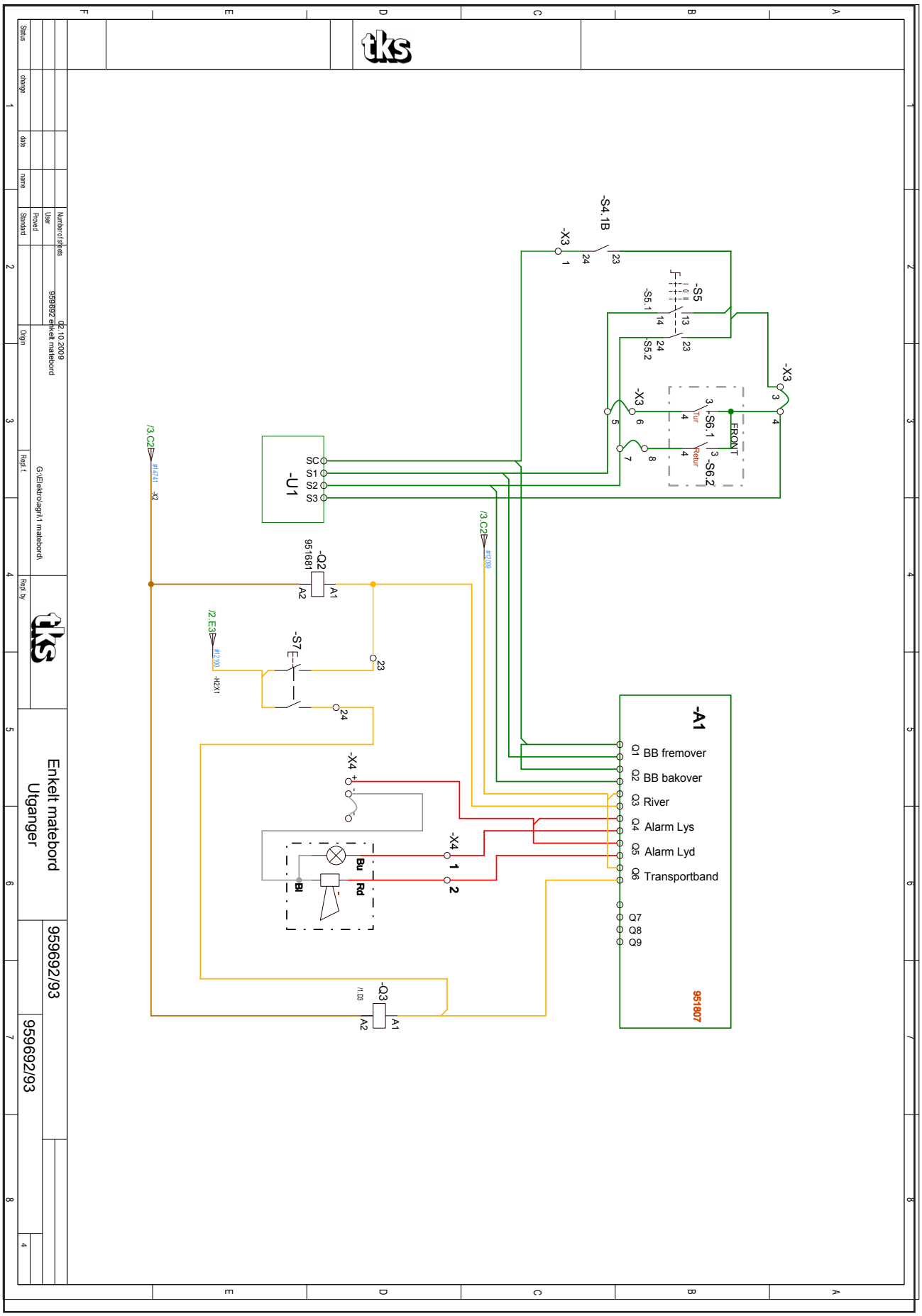
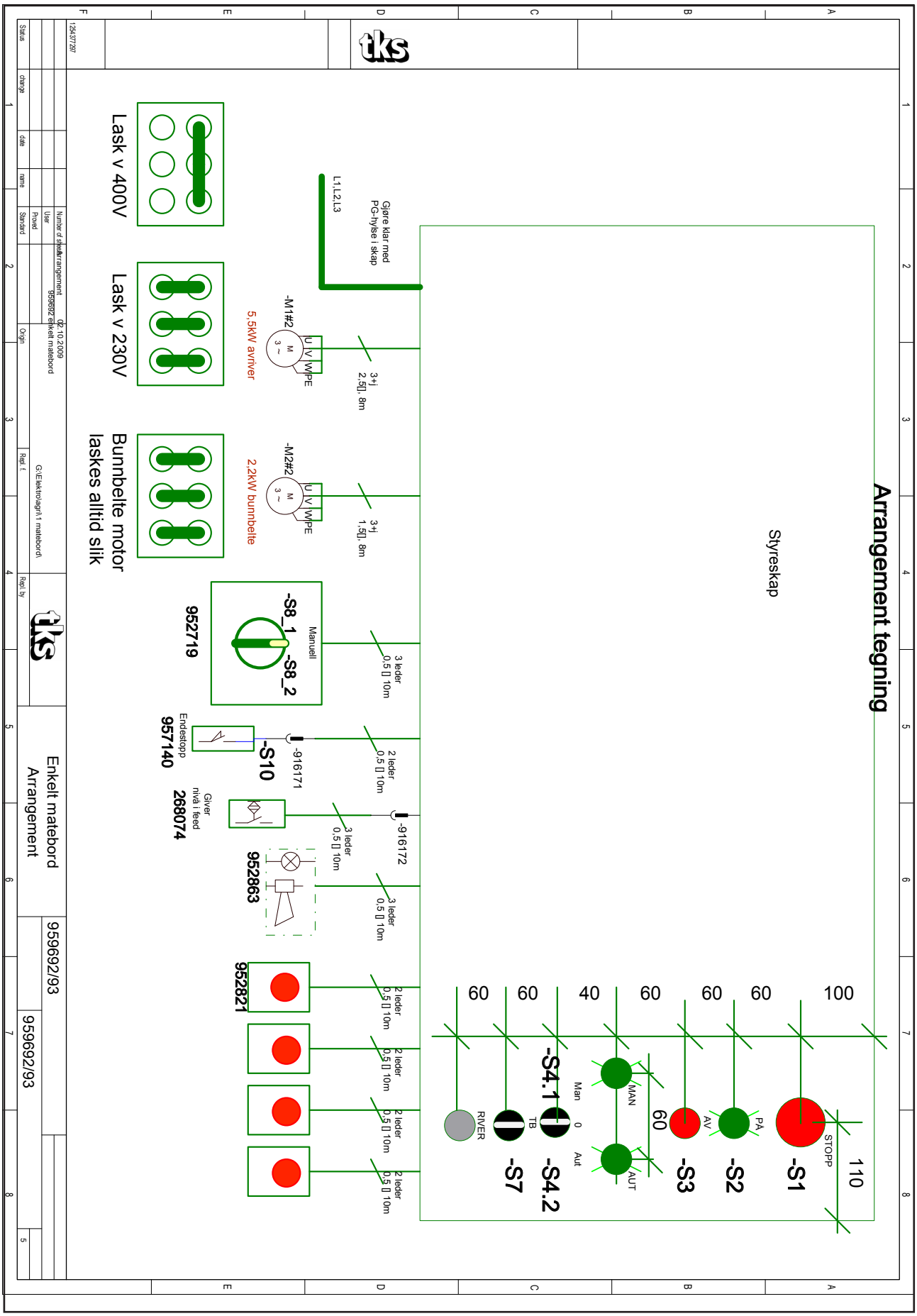


Schéma de circuit - configuration 1 FeedHopper



8 Schéma de circuit - courant principal 2-5 FeedHopper

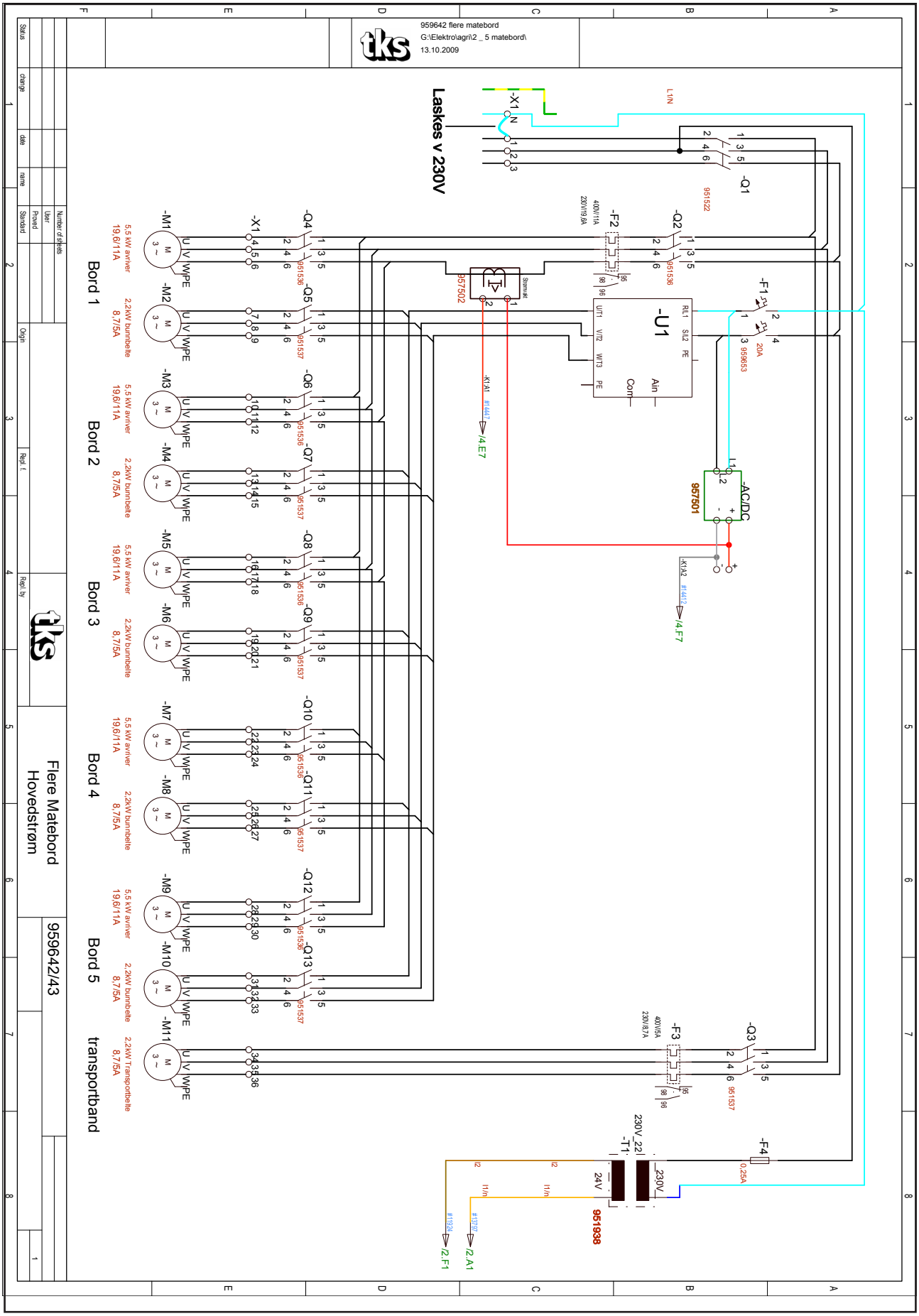


Schéma de circuit - courant de commande 2-5 FeedHopper

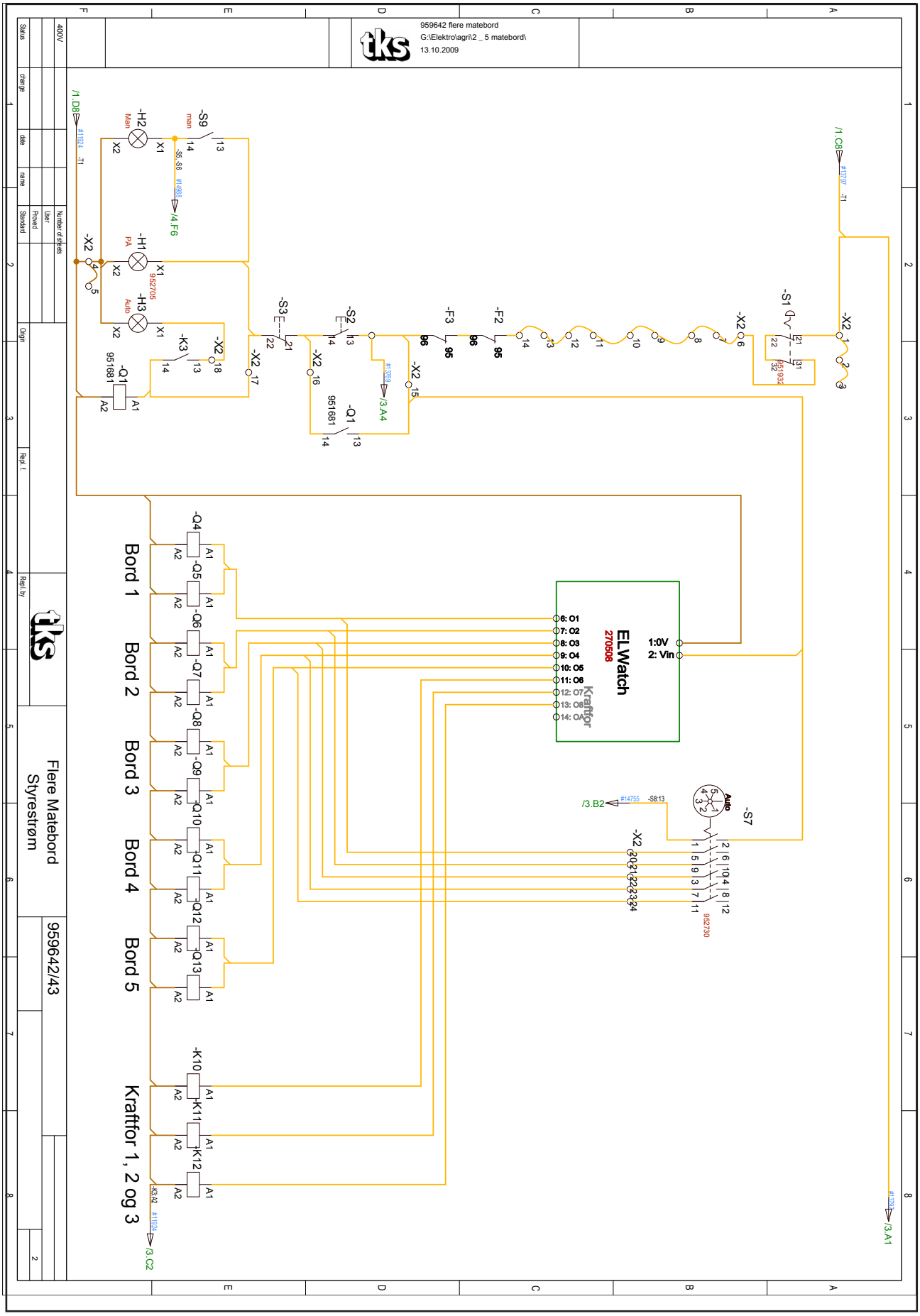


Schéma de circuit - entrées 2-5 FeedHopper

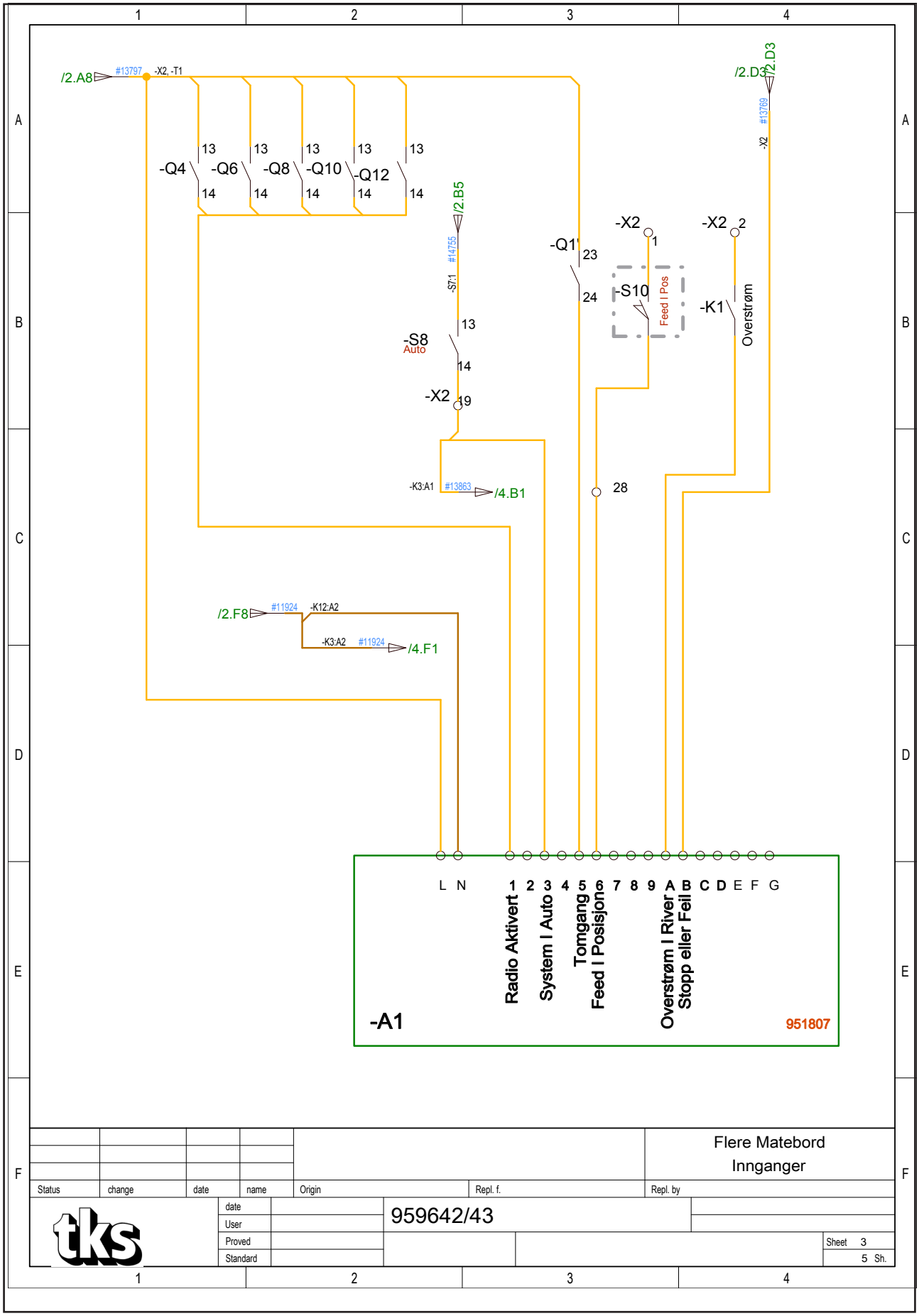


Schéma de circuit - sorties 2-5 FeedHopper

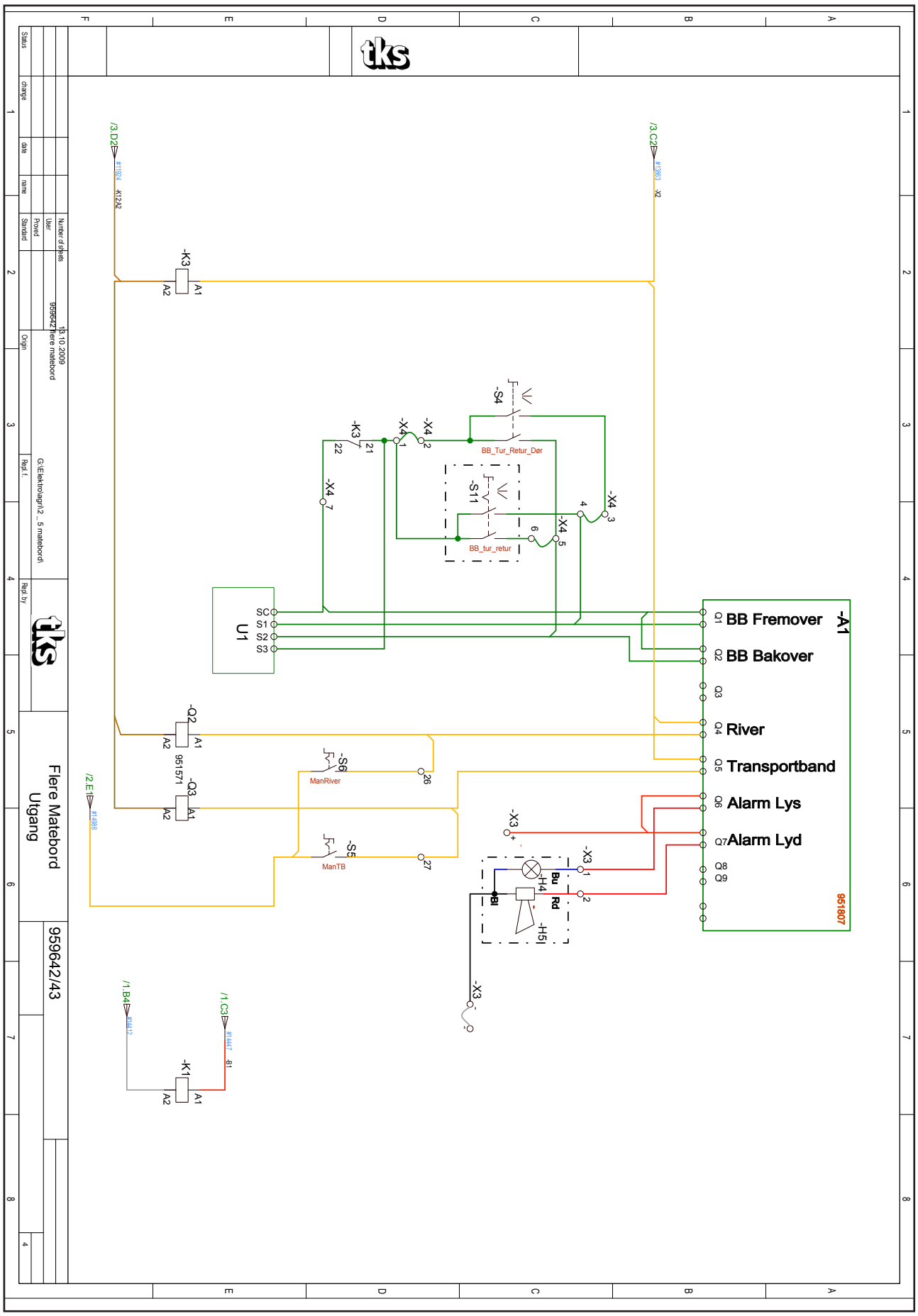
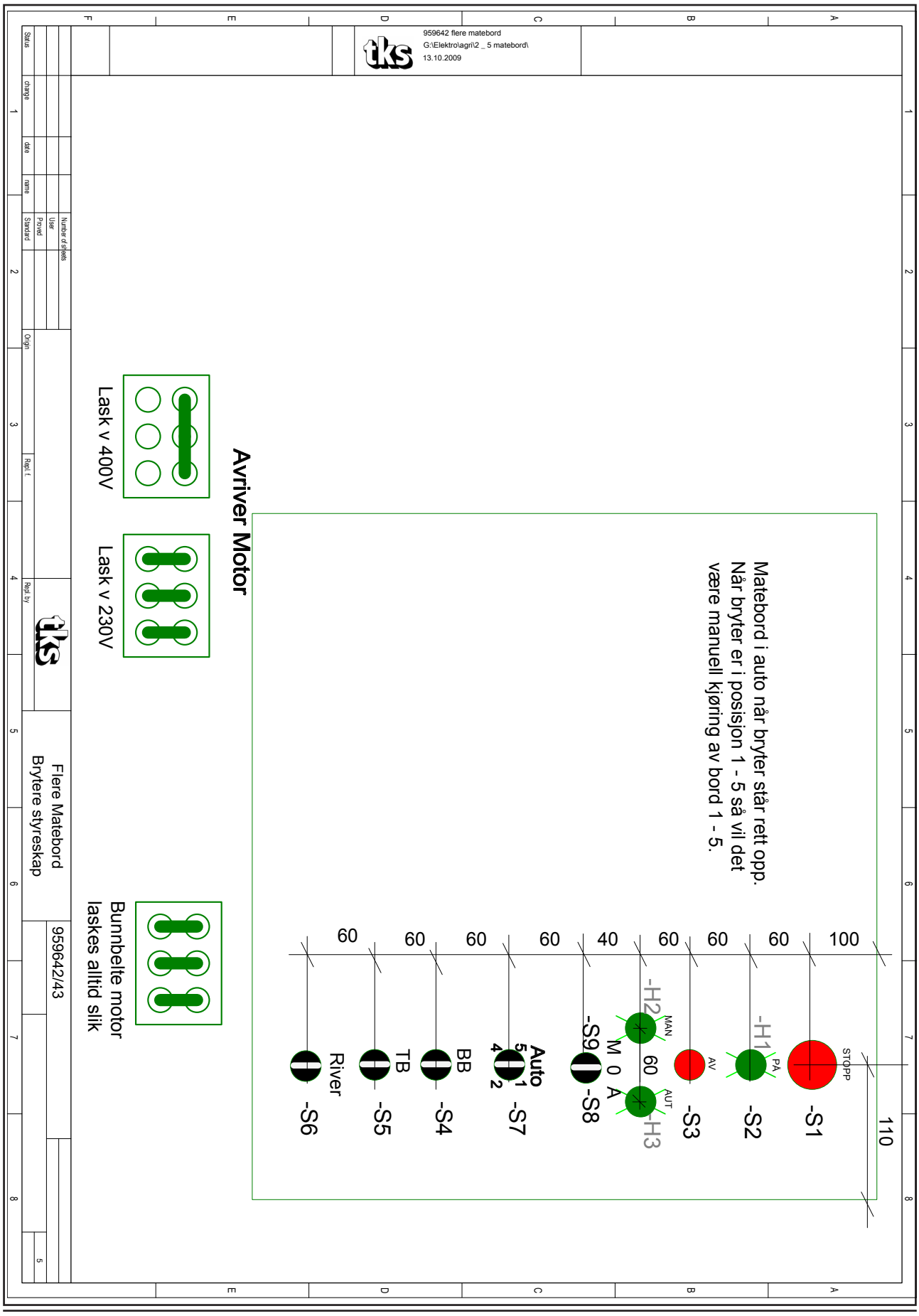
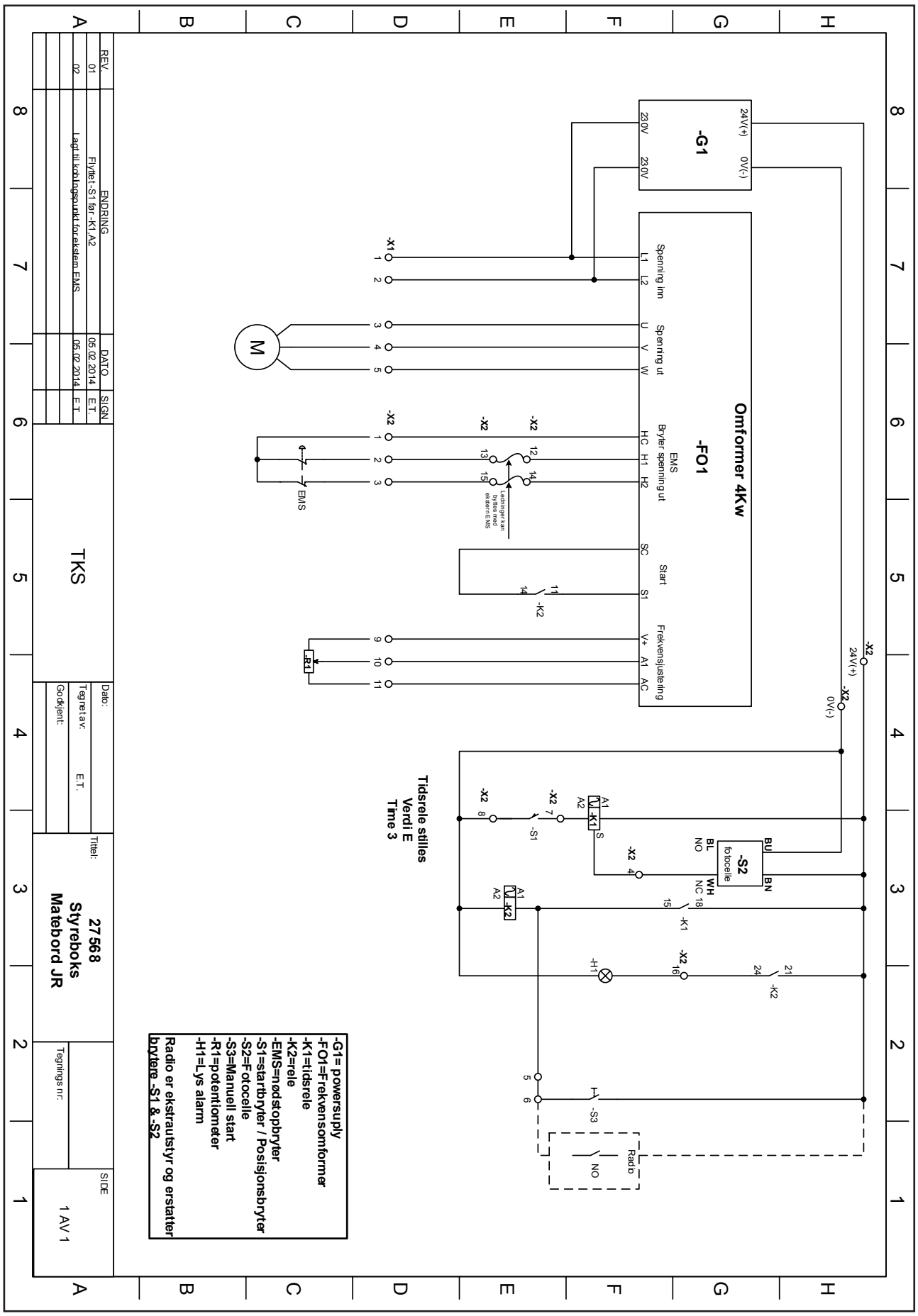


Schéma de circuit - interrupteurs de panneau de commande 2-5 FeedHopper



9 Schéma de circuit - armoires de commande FeedHopper



Recyclege

- déchets transformés en ressource -

Les produits TKS ont besoin de composants électriques et électroniques pour fonctionner. Ceux-ci sont catégorisés sous le terme générique de produits EE. Les produits TKS utilisent en général des composants, tels que des câbles, des interrupteurs, des moteurs, des unités de commande, etc.

Lorsque les produits TKS sont jetés, les composants contenant des contaminants doivent être traités et triés de sorte qu'ils ne polluent pas l'environnement.
Les contaminants doivent être pris en charge en toute sécurité.

Les distributeurs sont obligés d'accepter les déchets EE des produits dans la gamme de produits qu'ils vendent. Ces déchets doivent être conservés de manière sécurisée et envoyés à une déchetterie ou une usine de traitement approuvé.
Les déchets EE doivent être triés et transportés de manière à ne pas être endommagés ou détruits.

Si vous avez besoin d'autres informations sur le traitement des déchets EE, veuillez contacter votre distributeur.

TKS est membre de Renas.
(Programme national pour le collecte/le traitement des déchets électriques/électroniques)

Sincères salutations,
TKS AS

Notes

TKS is a family owned company with a strong brand name. We are providing our customers with a unique and complete range of high quality products.

www.tks-as.no

T. Kverneland & Sønner AS,
Kvernelandsvegen 100
N-4355 Kvernaland
Norway

e-post : post@tks-as.no
Phone +47 51 77 05 00
Fax +47 51 48 72 28